

České vydání

Právní předpisy

Svazek 49

20. října 2006

Obsah	I Akty, jejichž zveřejnění je povinné	
	★ Nařízení Rady (ES) č. 1562/2006 ze dne 5. října 2006 o uzavření Dohody o partnerství mezi Evropským společenstvím a Seychelskou republikou v odvětví rybolovu	1
	Dohoda o partnerství mezi Evropským společenstvím a Seychelskou republikou v odvětví rybolovu	2
	★ Nařízení Rady (ES) č. 1563/2006 ze dne 5. října 2006 o uzavření Dohody o partnerství mezi Evropským společenstvím a Komorskou unií v odvětví rybolovu	6
	Dohoda o partnerství mezi Evropským společenstvím a Komorskou unií v odvětví rybolovu	7
	Nařízení Komise (ES) č. 1564/2006 ze dne 19. října 2006 o stanovení standardních dovozních hodnot pro určování vstupních cen určitých druhů ovoce a zeleniny	11
	Nařízení Komise (ES) č. 1565/2006 ze dne 19. října 2006 o vydání dovozních licencí pro rýži pocházející ze států AKT a zámořských zemí a území na základě žádostí podaných během prvních pěti pracovních dnů měsíce října 2006 podle nařízení (ES) č. 638/2003	13
	Nařízení Komise (ES) č. 1566/2006 ze dne 19. října 2006, kterým se stanoví vývozní náhrady pro bílý a surový cukr vyvážený v nezměněném stavu	15
	Nařízení Komise (ES) č. 1567/2006 ze dne 19. října 2006, kterým se stanoví vývozní náhrady pro sirupy a některé další cukerné produkty vyvážené v nezměněném stavu	17
	Nařízení Komise (ES) č. 1568/2006 ze dne 19. října 2006, kterým se stanoví maximální výše vývozních náhrad pro bílý cukr v rámci stálého nabídkového řízení podle nařízení (ES) č. 958/2006	19
	Nařízení Komise (ES) č. 1569/2006 ze dne 19. října 2006, kterým se stanoví vývozní náhrady pro produkty zpracované z obilovin a rýže	20

Nařízení Komise (ES) č. 1570/2006 ze dne 19. října 2006, kterým se mění sazby náhrad u některých produktů z obilovin a rýže vyvážených ve formě zboží, na něž se nevztahuje příloha I Smlouvy	23
Nařízení Komise (ES) č. 1571/2006 ze dne 19. října 2006, kterým se mění reprezentativní ceny a částky dodatečných dovozních cel pro určité produkty v odvětví cukru, stanovené nařízením (ES) č. 1002/2006, pro hospodářský rok 2006/2007	27
★ Nařízení Komise (ES) č. 1572/2006 ze dne 18. října 2006, kterým se mění nařízení (ES) č. 824/2000, kterým se stanoví postupy pro přejímání obilovin intervenčními agenturami a metody analýzy pro určování jakosti obilovin	29
Nařízení Komise (ES) č. 1573/2006 ze dne 19. října 2006, kterým se stanoví sazby náhrad použitelné u některých produktů v odvětví cukru vyvážených ve formě zboží, na něž se nevztahuje příloha I Smlouvy	35
Nařízení Komise (ES) č. 1574/2006 ze dne 19. října 2006 o vydávání licencí na dovoz česneku ve čtvrtletí od 1. prosince 2006 do 28. února 2007	37
Nařízení Komise (ES) č. 1575/2006 ze dne 19. října 2006, týkající se nabídek podaných v rámci nabídkového řízení dle nařízení (ES) č. 1421/2006 pro dovoz kukuřice	39
Nařízení Komise (ES) č. 1576/2006 ze dne 19. října 2006 o nabídkách podaných v rámci nabídkového řízení pro vývoz pšenice obecné dle nařízení (ES) č. 936/2006	40

II Akty, jejichž zveřejnění není povinné

Komise

2006/701/ES:

★ Rozhodnutí Komise ze dne 19. října 2006, kterým se stanoví na hospodářský rok 2006/2007 orientační finanční přiděl členskými státy na restrukturalizaci a přeměnu vinic podle nařízení Rady (ES) č. 1493/1999 na určitý počet hektarů (oznámeno pod číslem K(2006) 4884) ⁽¹⁾	41
--	----



⁽¹⁾ Text s významem pro EHP

I

(Akty, jejichž zveřejnění je povinné)

NAŘÍZENÍ RADY (ES) č. 1562/2006**ze dne 5. října 2006****o uzavření Dohody o partnerství mezi Evropským společenstvím a Seychelskou republikou v odvětví rybolovu**

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství, a zejména na článek 37 ve spojení s čl. 300 odst. 2 a odst. 3 prvním pododstavcem této smlouvy,

s ohledem na návrh Komise,

s ohledem na stanovisko Evropského parlamentu ⁽¹⁾,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízením Rady (EHS) č. 1708/87 ⁽²⁾ Společenství schválilo dohodu se Seychelskou republikou o rybolovu při pobřeží Seychel. Obě strany zahájily jednání, aby ji v souladu s ustanoveními této dohody nahradily dohodou o partnerství v odvětví rybolovu.
- (2) Výsledkem těchto jednání bylo parafování dohody o partnerství v odvětví rybolovu v březnu 2005.
- (3) Uvedená dohoda stanoví posílení hospodářské, finanční, technické a vědecké spolupráce v odvětví rybolovu s cílem zaručit zachování a udržitelné využívání rybolovných zdrojů, jakož i partnerství mezi podniky zaměřenými na rozvoj hospodářských činností ve společném zájmu v odvětví rybolovu a s ním spojených činností.
- (4) Uvedená dohoda by měla být schválena.

- (5) Nařízení (EHS) č. 1708/87 bude po vstupu v platnost nové dohody překonané, a z důvodů jasnosti je proto třeba ho zrušit,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Dohoda o partnerství mezi Evropským společenstvím a Seychelskou republikou v odvětví rybolovu (dále jen „dohoda“) se schvaluje jménem Společenství.

Znění dohody se připojuje k tomuto nařízení.

Článek 2

Předseda Rady je oprávněn jmenovat osobu/y zmocněnou/é podepsat dohodu zavazující Evropské společenství.

Článek 3

Nařízení (EHS) č. 1708/87 se zrušuje.

Článek 4

Toto nařízení vstupuje v platnost třetím dnem po vyhlášení v Úředním věstníku Evropské unie.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Lucemburku dne 5. října 2006.

Za Radu
předseda
K. RAJAMÄKI

⁽¹⁾ Stanovisko ze dne 6. září 2006 (dosud nezveřejněné v Úředním věstníku).

⁽²⁾ Úř. věst. L 160, 20.6.1987, s. 1.

DOHODA O PARTNERSTVÍ
mezi Evropským společenstvím a Seychelskou republikou v odvětví rybolovu

EVROPSKÉ SPOLEČENSTVÍ,

dále jen „Společenství“,

a

SEYCHELSKÁ REPUBLIKA,

dále jen „Seychely“,

dále jen „strany“,

VZHLEDEM k úzké spolupráci mezi Společenstvím a Seychely, zejména v rámci dohody z Cotonou, a k jejich společnému přání tyto vztahy posílit,

S OHLEDEM na Úmluvu Organizace spojených národů o mořském právu,

UVĚDOMUJÍCE SI důležitost principů stanovených kodexem chování pro zodpovědný rybolov, který byl přijat na konferenci organizace FAO v roce 1995,

ROZHODNUTY spolupracovat ve společném zájmu a podpořit zavedení zodpovědného rybolovu s cílem zaručit dlouhodobé zachování a udržitelné využívání živých mořských zdrojů,

PŘESVĚDČENY, že taková spolupráce musí mít formu iniciativ a opatření, která ať přijímána společně, či každou stranou samostatně se doplňují, jsou v souladu s politikou a zaručují součinnost společného úsilí,

ROZHODNUTY zahájit v tomto směru dialog, jehož cílem je definovat politiku v odvětví rybolovu na Seychelách a určit vhodné prostředky pro zaručení účinného provádění této politiky, jakož i pro účast hospodářských subjektů a občanské společnosti v tomto procesu,

PŘEJÍCE si stanovit podmínky a požadavky pro rybolovné činnosti plavidel Společenství ve vodách Seychel, jakož i podporu Společenství pro zavedení zodpovědného rybolovu v těchto vodách,

ROZHODNUTY pokračovat v užší hospodářské spolupráci v odvětví rybolovného průmyslu a s ním spojených činností pomocí založení a rozvoje společných podniků s účastí společností obou stran,

SE DOHODLY TAKTO:

Článek 1

Oblast působnosti

Tato dohoda stanoví zásady, pravidla a postupy pro:

— hospodářskou, finanční, technickou a vědeckou spolupráci v odvětví rybolovu s cílem posílit zodpovědný rybolov ve vodách Seychel a zaručit zachování a udržitelné využívání rybolovných zdrojů, jakož i rozvoj odvětví rybolovu na Seychelách,

— podmínky, jimiž se řídí přístup rybářských plavidel Společenství do seychelských vod,

— opatření pro sledování rybolovu v seychelských vodách s cílem zajistit dodržování těchto pravidel a podmínek, opatření pro zachování a správu rybolovných zdrojů a boj proti nezákonnému, nehlášenému a neregulovanému rybolovu,

— partnerství mezi podniky zaměřená na rozvoj hospodářských činností ve společném zájmu v odvětví rybolovu a souvisejících činností.

Článek 2

Definice

Pro účely této dohody se:

- a) „seychelskými orgány“ rozumí seychelské orgány pověřené rybolovem;
- b) „orgány Společenství“ rozumí Evropská komise;
- c) „plavidlem Společenství“ rozumí rybářské plavidlo plující pod vlajkou členského státu Společenství a registrované ve Společenství;
- d) „společným podnikem“ rozumí obchodní společnost založená na Seychelách majiteli plavidel nebo vnitrostátními podniky stran s cílem zapojit se do rybolovných nebo souvisejících činností;
- e) „smíšeným výborem“ rozumí výbor složený z představitelů Společenství a Seychel, jehož funkce jsou popsány v článku 9 této dohody.

Článek 3

Zásady a cíle provádění této dohody

1. Strany se tímto zavazují podporovat zodpovědný rybolov v seychelských vodách podle zásady nediskriminace mezi různými loďstvy provádějícími rybolov v těchto vodách, aniž by byly dotčeny dohody uzavřené mezi rozvojovými zeměmi v dané zeměpisné oblasti, včetně vzájemných dohod o rybolovu.
2. Strany spolupracují ve snaze stanovit a provádět politiku v odvětví rybolovu ve vodách Seychel a za tímto účelem zahájí politický dialog o potřebných reformách. Tímto se zavazují nepřijímat opatření v dané oblasti, aniž by se předběžně konzultovaly.
3. Strany rovněž spolupracují při společném nebo jednostranném provádění hodnocení *ex-ante*, průběžných hodnocení a hodnocení *ex-post*, pokud jde o opatření, programy a činnosti prováděné na základě této dohody.

4. Strany se tímto zavazují, že zajistí provádění této dohody v souladu se zásadami řádného řízení hospodářských a sociálních záležitostí.

5. Najímání námořníků ze Seychel na palubu plavidel Společenství se řídí prohlášením Mezinárodní organizace práce (MOP) o zásadách a základních právech při práci, které se plnoprávně uplatňují na odpovídající smlouvy a obecné pracovní podmínky. Zvláště se to týká svobody sdružování a skutečného uznávání práva na kolektivní vyjednávání, jakož i odstranění diskriminace v zaměstnání a povolání.

Článek 4

Spolupráce oblasti statistiky

1. Během období platnosti této dohody budou Společenství a Seychely dohlížet na stav zdrojů v rybolovné oblasti Seychel; každoročně se za tímto účelem uskuteční společná vědecká setkání, která se budou konat střídavě na území Společenství a Seychel.
2. Na základě závěrů každoročních vědeckých setkání a nejlepších dostupných vědeckých stanovisek budou strany provádět vzájemné konzultace v rámci smíšeného výboru, který je stanoven článkem 9, a v případě potřeby přijmou po vzájemné dohodě opatření s cílem zabezpečit udržitelné řízení rybolovných zdrojů.
3. Za účelem řízení a zachování živých mořských zdrojů v Indickém oceánu, jakož i za účelem spolupráce v rámci příslušného vědeckého výzkumu se strany budou konzultovat buď přímo, nebo v rámci Komise pro tuňáky Indického oceánu (IOTC).

Článek 5

Přístup plavidel Společenství do lovišť v seychelských vodách

1. Seychely se tímto zavazují, že dovolí plavidlům Společenství provádět rybolovné činnosti ve své rybolovné oblasti v souladu s touto dohodou, včetně protokolu a přílohy.
2. Na rybolovné činnosti podle této dohody se vztahují platné právní předpisy Seychel. Seychelské orgány sdělí Komisi jakoukoli změnu v těchto právních předpisech.
3. Seychely nesou zodpovědnost za účinné provádění ustanovení o kontrole rybolovu uvedených v protokolu. Plavidla Společenství spolupracují s orgány Seychel, které jsou zodpovědné za provádění těchto kontrol.

4. Společenství se tímto zavazuje přijmout všechna příslušná opatření k tomu, aby pravidla Společenství dodržovala ustanovení této dohody, jakož i právních předpisů upravujících rybolov ve vodách spadajících pod jurisdikci Seychel.

Článek 6

Licence

1. Pravidla Společenství mohou provádět rybolov v seychelské rybolovné oblasti pouze s licencí k rybolovu vydanou v rámci této dohody.

2. Postup pro získání licence k rybolovu pro plavidlo, příslušné poplatky a způsob placení majiteli plavidel jsou uvedeny v příloze protokolu.

Článek 7

Finanční příspěvek

1. V souladu s podmínkami stanovenými v protokolu a přílohách poskytne Společenství Seychelám finanční příspěvek. Tento příspěvek je jednorázový a závisí na dvou souvisejících složkách, kterými jsou:

- a) přístup plavidel Společenství do seychelských lovišť a
- b) finanční podpora Společenství pro zavedení zodpovědného rybolovu a udržitelného využívání rybolovných zdrojů v seychelských vodách.

2. Část finančního příspěvku podle odst. 1 písm. a) se stanoví a spravuje podle cílů určených vzájemnou dohodou mezi stranami v souladu s protokolem, kterých je třeba dosáhnout v rámci politiky v odvětví rybolovu na Seychelách a v souladu s ročním a víceletým programem jeho plnění.

3. Finanční příspěvek poskytovaný Společenstvím bude vyplácen každý rok v souladu s protokolem s výhradou této dohody a protokolu v případě jakékoli změny ve výši příspěvku v důsledku:

- a) závažných okolností, s výjimkou přírodních živlů zabraňujících rybolovným činnostem v seychelských vodách;
- b) omezení rybolovných práv udělených plavidlům Společenství, ke kterému došlo po vzájemné dohodě mezi stranami s cílem řídit stavy příslušných druhů, pokud je to považováno za nutné pro zachování a udržitelné využívání zdrojů na základě nejlepších dostupných vědeckých stanovisek;

c) zvýšení rybolovných práv udělených plavidlům Společenství, ke kterému došlo po vzájemné dohodě mezi stranami, pokud se nejlepší dostupná vědecká stanoviska shodují na tom, že stav zdrojů to dovoluje;

d) přehodnocení podmínek finanční podpory Společenství na provádění politiky v odvětví rybolovu na Seychelách, pokud to zaručují výsledky ročního a víceletého plánování zaznamenané oběma stranami;

e) vypovězení této dohody podle článku 12;

f) pozastavení provádění dohody podle článku 13.

Článek 8

Podpora spolupráce mezi hospodářskými subjekty a občanskou společností

1. Strany podporují hospodářskou, obchodní, vědeckou a technickou spolupráci v odvětví rybolovu a souvisejících odvětvích. Provádějí vzájemné konzultace s ohledem na koordinaci různých opatření, která mohou být za tímto účelem přijata.

2. Strany podporují výměnu informací o způsobech rybolovu a lovných zařízeních, způsobech zachování a průmyslovém zpracování produktů rybolovu.

3. Strany usilují o vytvoření příznivých podmínek pro podporu vztahů mezi podniky obou stran v technické, hospodářské a obchodní oblasti tím, že podporují vytváření a rozvoj podniků a investic příznivých pro životní prostředí.

4. Strany podporují především zakládání společných podniků v jejich společném zájmu. Vytváření společných podniků na Seychelách a převádění plavidel Společenství na společné podniky se systematicky řídí právními předpisy Seychel a Společenství.

Článek 9

Smíšený výbor

1. Zřizuje se smíšený výbor, jehož cílem bude sledovat provádění této dohody. Smíšený výbor vykonává tyto funkce:

- a) sleduje účinnost, výklad a provádění dohody, a především definování ročních a víceletých programů podle čl. 7 odst. 2 a hodnocení jejich provádění;

- b) zajišťuje nezbytné spojení v otázkách společného zájmu v odvětví rybolovu;
- c) jedná jako fórum pro přátelské urovnání jakýchkoli sporů ohledně výkladu a provádění dohody;
- d) v případě potřeby přehodnocuje úroveň rybolovných práv a následně i finančního příspěvku;
- e) vykonává jakoukoli jinou funkci, kterou strany po vzájemné dohodě stanoví.

2. Smíšený výbor se schází nejméně jednou ročně, střídavě na území Společenství a Seychel, a předsedá mu strana, jež zasedání pořádá. Na žádost kterékoli strany se uskuteční mimořádné zasedání.

Článek 10

Zeměpisná oblast, na kterou se dohoda vztahuje

Tato dohoda se vztahuje jednak na území, na která se vztahuje Smlouva o založení Evropského společenství za podmínek stanovených v uvedené Smlouvě, a jednak na území Seychel.

Článek 11

Doba trvání

Tato dohoda se bude používat šest let ode dne jejího vstupu v platnost; není-li vypovězena podle článku 12, automaticky se prodlužuje po šestiletých obdobích.

Článek 12

Vypovězení

1. Platnost dohody může jakákoli strana vypovědět v případě závažných okolností, jako je pokles stavu příslušných druhů, snížení úrovně využívání rybolovných práv udělených plavidlům Společenství nebo nedodržení opatření přijatých oběma stranami ohledně boje proti nezákonnému, nehlášenému a neregulovanému rybolovu.
2. Příslušná strana písemně oznámí druhé straně svůj záměr vypovědět dohodu nejméně šest měsíců před uplynutím počátečního nebo každého dalšího období.
3. Po odeslání oznámení podle předcházejícího odstavce zahájí obě strany konzultace.

4. Platba finančního příspěvku podle článku 7 za rok, ve kterém vypovězení nabude platnosti, bude úměrně a *pro rata temporis* snížena.

Článek 13

Pozastavení

1. Provádění této dohody může být pozastaveno na podnět jedné ze stran v případě vážných neshod při provádění ustanovení dohody. Takové pozastavení vyžaduje, aby dotyčná strana písemně oznámila svůj záměr nejméně tři měsíce přede dnem, kdy má pozastavení nabýt účinku. Po přijetí tohoto oznámení zahájí strany konzultace s cílem vyřešit své neshody přátelsky.

2. Platba finančního příspěvku podle článku 7 bude snížena úměrně a *pro rata temporis* v závislosti na době trvání pozastavení.

Článek 14

Protokol a příloha

Protokol a příloha jsou nedílnou součástí této dohody.

Článek 15

Zrušení a přechodná ustanovení

1. Dnem vstupu této dohody v platnost se zrušuje a nahrazuje Dohoda mezi Evropským hospodářským společenstvím a Seychelskou republikou o rybolovu při pobřeží Seychel z roku 1987.
2. Protokol, který pro období od 18. ledna 2005 do 17. ledna 2011 stanoví rybolovná práva a finanční příspěvek podle Dohody mezi Evropským hospodářským společenstvím a Seychelskou republikou o rybolovu při pobřeží Seychel, se dále použije během období stanoveného ve svém článku 1 a stává se nedílnou součástí této dohody.

Článek 16

Vstup v platnost

Tato dohoda je vyhotovena ve dvou prvopisech v anglickém, českém, dánském, estonském, finském, francouzském, italském, litevském, lotyšském, maďarském, maltském, německém, nizozemském, polském, portugalském, řeckém, slovenském, slovinském, španělském a švédském jazyce, přičemž všechna znění mají stejnou platnost. Dohoda vstoupí v platnost dnem, kdy si obě strany oznámí dokončení příslušných postupů.

NAŘÍZENÍ RADY (ES) č. 1563/2006

ze dne 5. října 2006

o uzavření Dohody o partnerství mezi Evropským společenstvím a Komorskou unií v odvětví rybolovu

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství, a zejména na článek 37 ve spojení s čl. 300 odst. 2 a čl. 300 odst. 3 prvním pododstavcem této smlouvy,

s ohledem na návrh Komise,

s ohledem na stanovisko Evropského parlamentu ⁽¹⁾,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízením (EHS) č. 1494/88 ⁽²⁾ Rada schválila jménem Evropského hospodářského společenství dohodu s Komorskou federativní islámskou republikou o rybolovu při pobřeží Komor. Obě strany zahájily jednání, aby ji v souladu s ustanoveními této dohody nahradily novou dohodou o partnerství v odvětví rybolovu.
- (2) Výsledkem těchto jednání bylo parafování nové dohody dne 24. listopadu 2004.
- (3) Tato dohoda stanoví posílení hospodářské, finanční, technické a vědecké spolupráce v odvětví rybolovu s cílem zajistit zachování a udržitelné využívání zdrojů, jakož i partnerství mezi podniky zaměřené na rozvíjení hospodářských činností a souvisejících činností v odvětví rybolovu ve společném zájmu.

(4) Uvedená dohoda by měla být schválena.

(5) Nařízení (EHS) č. 1494/88 bude po vstupu v platnost nové dohody překonané a z důvodů jasnosti je proto třeba ho zrušit,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Dohoda o partnerství mezi Evropským společenstvím a Komorskou unií v odvětví rybolovu je schválena jménem Společenství.

Znění dohody se připojuje k tomuto nařízení.

Článek 2

Předseda Rady je oprávněn jmenovat osobu(y) zmocněnou(é) podepsat dohodu zavazující Společenství.

Článek 3

Nařízení (EHS) č. 1494/88 se zrušuje.

Článek 4

Toto nařízení vstupuje v platnost třetím dnem po vyhlášení v Úředním věstníku Evropské unie.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Lucemburku dne 5. října 2006.

Za Radu
předseda
K. RAJAMÄKI

⁽¹⁾ Stanovisko ze dne 6. září 2006 (dosud nezveřejněné v Úředním věstníku).

⁽²⁾ Úř. věst. L 137, 2.6.1988, s. 18.

DOHODA O PARTNERSTVÍ
mezi Evropským společenstvím a Komorskou unií v odvětví rybolovu

EVROPSKÉ SPOLEČENSTVÍ,

dále jen „Společenství“,

a

KOMORSKÁ UNIE,

dále jen „Komory“,

dále jen „strany“,

VZHLEDEM k úzké spolupráci mezi Společenstvím a Komorami, zejména v rámci dohody z Cotonou, a k jejich společnému přání tyto vztahy posílit,

S OHLEDEM na Úmluvu Organizace spojených národů o mořském právu,

UVĚDOMUJÍCE si důležitost principů stanovených kodexem chování pro zodpovědný rybolov, který byl přijat na konferenci organizace FAO v roce 1995;

ROZHODNUTY spolupracovat ve společném zájmu na zavedení zodpovědného rybolovu s cílem zaručit dlouhodobé zachování a udržitelné využívání živých mořských zdrojů;

PŘESVĚDČENY, že taková spolupráce musí být založena na doplňkovosti iniciativ a opatření prováděných buď společně, nebo každou stranou samostatně a zaručovat soulad politik a součinnost společného úsilí;

ROZHODNUTY zahájit v tomto směru dialog, jehož cílem je definovat politiku v odvětví rybolovu na Komorách a určit vhodné prostředky pro zaručení účinného provádění této politiky, jakož i pro účast hospodářských subjektů a občanské společnosti v tomto procesu;

PŘEJÍCE si stanovit podmínky pro rybolov plavidel Společenství v komorských vodách a podmínky týkající se podpory Společenství pro zavedení zodpovědného rybolovu v těchto vodách,

ROZHODNUTY pokračovat v užší hospodářské spolupráci v odvětví rybolovného průmyslu a v souvisejících činnostech pomocí založení a rozvoje společných podniků s účastí společností obou stran,

SE DOHODLY TAKTO:

Článek 1

Účel

Tato dohoda stanoví zásady, pravidla a postupy pro:

- hospodářskou, finanční, technickou a vědeckou spolupráci v odvětví rybolovu s cílem posílit zodpovědný rybolov v komorských vodách a zaručit zachování a udržitelné využívání rybolovných zdrojů, jakož i rozvoj odvětví rybolovu na Komorách,

— podmínky přístupu rybářských plavidel Společenství do komorských vod,

— způsob sledování rybolovu v komorských vodách s cílem zajistit dodržování výše uvedených podmínek, účinnost opatření pro zachování a správu rybolovných zdrojů a boj proti nezákonnému, nehlášenému a neregulovanému rybolovu,

— partnerství mezi podniky zaměřená na rozvoj hospodářských činností v odvětví rybolovu a souvisejících činností, a to ve společném zájmu.

Článek 2

Definice

Pro účely této dohody se:

- a) „komorskými orgány“ rozumí ministerstvo pověřené rybolovem na Komorách;
- b) „orgány Společenství“ rozumí Evropská komise;
- c) „plavidlem Společenství“ rozumí rybářské plavidlo plující pod vlajkou členského státu a registrované ve Společenství;
- d) „společným podnikem“ rozumí obchodní společnost založená na Komorách majiteli plavidel nebo vnitrostátními podniky stran s cílem zapojit se do rybolovných nebo souvisejících činností;
- e) „smíšeným výborem“ rozumí výbor složený z představitelů Společenství a Komor, jehož funkce jsou popsány v článku 9 této dohody.

Článek 3

Zásady a cíle provádění této dohody

1. Strany se zavazují podporovat zodpovědný rybolov v komorských vodách podle zásady nediskriminace mezi různými loďstvy přítomnými v těchto vodách, aniž by byly dotčeny dohody uzavřené mezi rozvojovými zeměmi v dané zeměpisné oblasti, včetně vzájemných dohod o rybolovu.
2. Aniž by byla dotčena svrchovanost Komor, obě strany spolupracují za účelem stanovení a provádění politiky v odvětví rybolovu v komorských vodách a za tímto účelem zahájí politický dialog o nezbytných reformách. Zavazují se, že bez předběžné konzultace nepřijmou v tomto odvětví žádná opatření.
3. Strany rovněž spolupracují při společném nebo jednostranném provádění hodnocení *ex-ante*, průběžných hodnocení a hodnocení *ex-post*, pokud jde o opatření, programy a činnosti prováděné na základě ustanovení této dohody.
4. Strany se zavazují, že zajistí provádění této dohody v souladu se zásadami řádného řízení hospodářských a sociálních záležitostí.
5. Najímání námořníků z Komor na palubu plavidel Společenství se řídí prohlášením Mezinárodní organizace práce (MOP)

o zásadách a základních právech při práci, které se plnoprávně uplatňují na odpovídající smlouvy a obecné pracovní podmínky. Zvláště se to týká svobody sdružování a skutečného uznávání práva na kolektivní vyjednávání pracujících a odstranění diskriminace v zaměstnání a povolání.

Článek 4

Spolupráce ve vědecké oblasti

1. Po dobu platnosti dohody budou obě strany usilovat o sledování vývoje stavu zdrojů v komorských vodách.
2. Na základě doporučení a usnesení přijatých v rámci Komise pro tuňáky Indického oceánu (IOTC) a ve světle nejlepších dostupných vědeckých posudků provádějí obě strany v rámci smíšeného výboru stanoveného v článku 9 vzájemné konzultace, aby po společné dohodě případně přijaly opatření, která mají za cíl udržitelné řízení rybolovných zdrojů.
3. Za účelem řízení a zachování živých mořských zdrojů v Indickém oceánu a za účelem spolupráce v rámci příslušného vědeckého výzkumu se strany budou konzultovat buď přímo, nebo v rámci příslušných mezinárodních organizací.

Článek 5

Přístup plavidel Společenství do lovišť v komorských vodách

1. Komory se zavazují, že dovolí plavidlům Společenství provádět rybolovné činnosti ve své rybolovné oblasti v souladu s touto dohodou, včetně protokolu a přílohy.
2. Na rybolovné činnosti podle této dohody se vztahují platné právní předpisy Komor. Komorské orgány sdělí Komisi jakoukoli změnu v těchto právních předpisech.
3. Strany nesou zodpovědnost za účinné provádění ustanovení o kontrole rybolovu uvedených v protokolu. Plavidla Společenství spolupracují s příslušnými komorskými orgány při provádění těchto kontrol.
4. Společenství se zavazuje přijmout všechna příslušná opatření k tomu, aby plavidla Společenství dodržovala ustanovení této dohody, jakož i právních předpisů upravujících rybolov ve vodách spadajících pod jurisdikci Komor.

Článek 6**Licence**

1. Pravidla Společenství mohou provádět rybolovné činnosti v komorských vodách pouze s licencí k rybolovu vydanou v rámci této dohody.

2. Postup pro získání licence k rybolovu pro plavidlo, příslušné poplatky a způsob placení majitelem, jsou uvedeny v příloze protokolu.

Článek 7**Finanční příspěvek**

V souladu s podmínkami stanovenými v protokolu a přílohách poskytne Společenství Komorám finanční příspěvek. Tento finanční příspěvek je jednorázový a je určen na základě dvou složek, kterými jsou:

- a) přístup plavidel Společenství do komorských lovišť a
- b) finanční podpora Společenství pro zavedení zodpovědného rybolovu a udržitelné využívání rybolovných zdrojů v komorských vodách.
- c) část finančního příspěvku podle odst. 1 písm. a) se stanoví a spravuje podle cílů, které byly určeny po vzájemné dohodě mezi stranami v souladu s ustanoveními protokolu a kterých je třeba dosáhnout v rámci politiky v oblasti rybolovu na Komorách a v souladu s ročním a víceletým programem jeho plnění.

Článek 8**Podpora spolupráce mezi hospodářskými subjekty a občanskou společností**

- 1. Strany podporují hospodářskou, obchodní, vědeckou a technickou spolupráci v odvětví rybolovu a souvisejících odvětvích. Provádějí vzájemné konzultace s cílem stanovit a koordinovat různá opatření, která mohou být za tímto účelem přijata.
- 2. Strany podporují výměnu informací o způsobech rybolovu a lovných zařízeních, metodách konzervování a průmyslovém zpracování produktů rybolovu.
- 3. Strany usilují o vytvoření příznivých podmínek pro podporu vztahů mezi podniky obou stran v technické, hospodářské a obchodní oblasti tím, že podporují vytváření příznivého prostředí pro rozvoj obchodu a investic.
- 4. Strany podporují zejména zakládání společných podniků ve společném zájmu. Převádění plavidel Společenství na

společné podniky a zakládání společných podniků na Komorách probíhá za důsledného dodržování platných právních předpisů Komor a Společenství.

Článek 9**Smíšený výbor**

1. Zřizuje se smíšený výbor, jehož úkolem bude sledovat provádění této dohody. Smíšený výbor vykonává tyto funkce:

- a) sleduje výkon, výklad a provádění dohody, a především definování a hodnocení provádění ročních a víceletých programů podle čl. 7 písm. b);
- b) zajišťuje nezbytné spojení v otázkách společného zájmu v odvětví rybolovu;
- c) jedná jako fórum pro přátelské urovnání sporů ohledně výkladu nebo provádění dohody;
- d) v případě potřeby přehodnocuje úroveň rybolovných práv a následně i finančního příspěvku;
- e) vykonává jakoukoli jinou funkci, kterou mu strany po vzájemné dohodě přidělí.

2. Smíšený výbor se schází nejméně jednou ročně, střídavě na území Komor a Společenství, a předsedá mu strana, jež zasedání pořádá. Na žádost jedné ze stran se schází na mimořádném zasedání.

Zejména se sejde nejpozději 3 měsíce po vstupu v platnost každého protokolu, aby stanovil způsob provádění ustanovení této dohody. Za tímto účelem vypracuje akční plán, ve kterém přesně stanoví činnosti, které se mají rozvíjet, a dále přesný časový rozvrh pro období každého protokolu.

Článek 10**Zeměpisná oblast, na kterou se dohoda vztahuje**

Tato dohoda se vztahuje jednak na území, na něž se vztahuje Smlouva o založení Evropského společenství za podmínek stanovených v uvedené smlouvě, a jednak na území Komorské unie.

Článek 11**Doba trvání**

Tato dohoda se bude používat sedm let ode dne jejího vstupu v platnost; není-li ukončena její platnost podle článku 12, automaticky se prodlužuje po sedmiletých obdobích.

Článek 12

Vypovězení

1. Tuto dohodu může jedna ze stran vypovědět v případě závažných okolností, jako je pokles stavu příslušných druhů, zjištění sníženého využívání rybolovných práv udělených plavidlům Společenství nebo nedodržení závazků přijatých stranami ohledně boje proti nezákonnému, nehlášenému a neregulovanému rybolovu.

2. Příslušná strana písemně oznámí druhé straně svůj záměr vypovědět dohodu nejméně šest měsíců před uplynutím počátečního nebo každého dalšího období.

3. Po odeslání oznámení podle předcházejícího odstavce zahájí obě strany konzultace.

4. Platba finančního příspěvku podle článku 7 na rok, ve kterém nabude vypovězení Dohody účinku, bude úměrně a *pro rata temporis* snížena.

Článek 13

Pozastavení

1. Provádění této dohody může být pozastaveno na podnět jedné ze stran v případě vážných neshod při provádění ustanovení dohody. Takové pozastavení vyžaduje, aby dotyčná strana písemně oznámila svůj záměr nejméně tři měsíce předem, kdy má pozastavení nabýt účinku. Po přijetí tohoto oznámení zahájí strany konzultace s cílem vyřešit své neshody přátelsky.

2. Platba finančního příspěvku podle článku 7 bude snížena úměrně a *pro rata temporis* v závislosti na době trvání pozastavení.

Článek 14

Protokol a příloha jsou nedílnou součástí této dohody.

Článek 15

Zrušení a přechodná ustanovení

Vstupem této dohody v platnost se zrušuje a nahrazuje Dohoda mezi Evropským hospodářským společenstvím a Komorskou federativní islámskou republikou o rybolovu při pobřeží Komor, která vstoupila v platnost dne 20. července 1988.

Protokol, který pro období od 1. ledna 2005 do 31. prosince 2010 stanoví rybolovná práva a finanční příspěvek podle Dohody mezi Evropským hospodářským společenstvím a Komorskou federativní islámskou republikou o rybolovu při pobřeží Komor, se dále použije během období stanoveného ve svém čl. 1 odst. 1 a stává se nedílnou součástí této dohody.

Článek 16

Vstup v platnost

Tato dohoda je vyhotovena ve dvou prvopisech v anglickém, českém, dánském, estonském, finském, francouzském, italském, litevském, lotyšském, maďarském, maltském, německém, nizozemském, polském, portugalském, řeckém, slovenském, slovinšském, španělském, švédském a arabském jazyce, přičemž všechna znění mají stejnou platnost. Dohoda vstoupí v platnost dnem, kdy si strany oznámí dokončení příslušných postupů.

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1564/2006**ze dne 19. října 2006****o stanovení standardních dovozních hodnot pro určování vstupních cen určitých druhů ovoce a zeleniny**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Komise (ES) č. 3223/94 ze dne 21. prosince 1994 o prováděcích pravidlech k dovoznímu režimu pro ovoce a zeleninu ⁽¹⁾, a zejména na čl. 4 odst. 1 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení Komise (ES) č. 3223/94 v souladu s výsledky mnohostranných obchodních jednání Uruguayského kola vymezilo kritéria, na základě kterých Komise stanovuje standardní dovozní hodnoty pro dovoz ze třetích zemí týkající se produktů a období uvedených v příloze.

- (2) Při uplatňování výše uvedených kritérií je třeba stanovit standardní dovozní hodnoty ve výších uvedených v příloze tohoto nařízení,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Standardní dovozní hodnoty uvedené v článku 4 nařízení (ES) č. 3223/94 se stanoví v souladu s přílohou.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 20. října 2006.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 19. října 2006.

Za Komisi

Jean-Luc DEMARTY

generální ředitel pro zemědělství a rozvoj venkova

⁽¹⁾ Úř. věst. L 337, 24.12.1994, s. 66. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 386/2005 (Úř. věst. L 62, 9.3.2005, s. 3).

PŘÍLOHA

nařízení Komise ze dne 19. října 2006 o stanovení standardních dovozních hodnot pro určování vstupních cen určitých druhů ovoce a zeleniny

(EUR/100 kg)

Kód KN	Kódy třetích zemí ⁽¹⁾	Standardní dovozní hodnota
0702 00 00	052	70,9
	096	36,7
	204	41,3
	999	49,6
0707 00 05	052	111,8
	096	30,8
	999	71,3
0709 90 70	052	100,9
	204	51,8
	999	76,4
0805 50 10	052	63,6
	388	66,0
	524	57,9
	528	58,6
	999	61,5
0806 10 10	052	95,7
	066	54,3
	400	172,2
	999	107,4
0808 10 80	388	82,4
	400	104,0
	404	100,0
	800	148,2
	804	140,1
	999	114,9
0808 20 50	052	114,0
	388	102,9
	720	57,7
	999	91,5

⁽¹⁾ Klasifikace zemí stanovená nařízením Komise (ES) č. 750/2005 (Úř. věst. L 126, 19.5.2005, s. 12). Kód „999“ znamená „jiná země původu“.

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1565/2006**ze dne 19. října 2006****o vydání dovozních licencí pro rýži pocházející ze států AKT a zámořských zemí a území na základě žádostí podaných během prvních pěti pracovních dnů měsíce října 2006 podle nařízení (ES) č. 638/2003**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1785/2003 ze dne 29. září 2003 o společné organizaci trhu s rýží⁽¹⁾,s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 2286/2002 ze dne 10. prosince 2002, kterým se stanoví režim pro zemědělské produkty a zboží vyrobené zpracováním zemědělských produktů pocházejících z afrických, karibských a tichomořských států (státy AKT) a kterým se zrušuje nařízení (ES) č. 1706/98⁽²⁾,s ohledem na rozhodnutí Rady 2001/822/ES ze dne 27. listopadu 2001 o přidružení zámořských zemí a území k Evropskému společenství („rozhodnutí o přidružení zámoří“)⁽³⁾,s ohledem na nařízení Komise (ES) č. 638/2003 ze dne 9. dubna 2003, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 2286/2002 a k rozhodnutí Rady 2001/822/ES, pokud jde o dovozní režim pro rýži pocházející ze států africké, karibské a tichomořské oblasti (státy AKT) a ze zámořských zemí a území⁽⁴⁾, a zejména na čl. 17 odst. 2 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Podle čl. 17 odst. 2 písm. a) nařízení (ES) č. 638/2003 Komise rozhodne, v jakém rozsahu lze vyhovět žádostem o dovozní licence.

(2) Přezkoumání množství, pro něž byly podány žádosti o dovozní licence pro rýži pro tranši na měsíc říjen 2006, vede k tomu, že je třeba stanovit vydávání licencí pro množství uvedená v žádostech, případně snížená na základě procentního podílu snížení, a bude třeba sdělit konečný podíl použití každé kvóty v průběhu roku 2006,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

1. Dovozní licence pro rýži na základě žádostí podaných podle nařízení (ES) č. 638/2003 během prvních pěti pracovních dnů měsíce října 2006 a oznámených Komisi se vydávají pro množství uvedená v žádostech, která se případně upravují procentním podílem snížení stanoveným v příloze tohoto nařízení.

2. Konečný podíl využití dané kvóty na rok 2006 je uveden v příloze.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 20. října 2006.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 19. října 2006.

Za Komisi

Jean-Luc DEMARTY

generální ředitel pro zemědělství a rozvoj venkova

⁽¹⁾ Úř. věst. L 270, 21.10.2003, s. 96. Nařízení naposledy poměněné nařízením (ES) č. 797/2006 (Úř. věst. L 144, 31.5.2006, s. 1).

⁽²⁾ Úř. věst. L 348, 21.12.2002, s. 5.

⁽³⁾ Úř. věst. L 314, 30.11.2001, s. 1.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 93, 10.4.2003, s. 3. Nařízení naposledy poměněné nařízením (ES) č. 2120/2005 (Úř. věst. L 340, 23.12.2005, s. 22).

PŘÍLOHA

Procentní podíly snížení podle jednotlivých celních kvót pro rýži otevřených nařízením (ES) č. 638/2003, které se pro požadovaná množství použijí v rámci tranše na měsíc říjen 2006, a konečný podíl využití na rok 2006

Původ/Produkt	Pořadové číslo	Procento snížení	Konečný podíl využití kvóty na rok 2006
státy AKT (čl. 3 odst. 1 nařízení (ES) č. 638/2003) — kódy KN 1006 10 21 až 1006 10 98, 1006 20 a 1006 30	09.4187	0 ⁽¹⁾	80,35
státy AKT (čl. 5 odst. 1 nařízení (ES) č. 638/2003) — kód KN 1006 40 00	09.4188	0 ⁽¹⁾	22,76
ZZÚ (čl. 10 odst. 1 písm. a) a b) nařízení (ES) č. 638/2003) — kód KN 1006			
a) Nizozemské Antily a Aruba:	09.4189	0 ⁽¹⁾	40,32
b) méně rozvinuté ZZÚ:	09.4190	0 ⁽¹⁾	0
AKT/ZZÚ (článek 13 nařízení (ES) č. 638/2003) — kód KN 1006 (ZZÚ) — kód KN 1006 10 21, 1006 10 23, 1006 10 25, 1006 10 27, 1006 10 92, 1006 10 94, 1006 10 96, 1006 10 98, 1006 20 a 1006 30	09.4191	0 ⁽¹⁾	26,72

⁽¹⁾ Vydání pro množství uvedené v žádosti.

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1566/2006**ze dne 19. října 2006,****kterým se stanoví vývozní náhrady pro bílý a surový cukr vyvážený v nezměněném stavu**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 318/2006 ze dne 20. února 2006 o společné organizaci trhů v odvětví cukru ⁽¹⁾, a zejména na čl. 33 odst. 2 druhý pododstavec uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Článek 32 nařízení (ES) č. 318/2006 stanoví, že rozdíl mezi cenami produktů uvedených v čl. 1 odst. 1 písm. b) uvedeného nařízení na světovém trhu a jejich cenami na trhu Společenství může být pokryt vývozní náhradou.
- (2) S ohledem na současnou situaci na trhu s cukrem by vývozní náhrady měly být stanoveny v souladu s pravidly a určitými kritérii podle článků 32 a 33 nařízení (ES) č. 318/2006.
- (3) Ustanovení čl. 33 odst. 2 prvního pododstavce nařízení (ES) č. 318/2006 stanoví, že situace na světovém trhu nebo zvláštní požadavky určitých trhů mohou vyžadovat rozlišení náhrady podle místa určení.

- (4) Náhrady by měly být poskytovány pouze pro produkty, jejichž volný pohyb ve Společenství je povolen a jež splňují požadavky nařízení (ES) č. 318/2006.

- (5) Jednání v rámci evropských dohod mezi Evropským společenstvím a Rumunskem a Bulharskem jsou především zaměřena na liberalizaci obchodu s produkty zahrnutými do společné organizace dotčeného trhu. Pro tyto dvě země by proto vývozní náhrady měly být zrušeny.

- (6) Opatření tohoto nařízení jsou v souladu se stanoviskem Řídícího výboru pro cukr,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Vývozní náhrady podle článku 32 nařízení (ES) č. 318/2006 se poskytují pro produkty a částky, které jsou stanoveny v příloze tohoto nařízení.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 20. října 2006.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 19. října 2006.

Za Komisi

Jean-Luc DEMARTY

generální ředitel pro zemědělství a rozvoj venkova

⁽¹⁾ Úř. věst. L 58, 28.2.2006, s. 1.

PŘÍLOHA

Vývozní náhrady pro bílý a surový cukr vyvážený v nezměněném stavu platné ode dne 20. října 2006 ^(a)

Kód produktu	Místo určení	Měrná jednotka	Výše náhrady
1701 11 90 9100	S00	EUR/100 kg	21,67 ⁽¹⁾
1701 11 90 9910	S00	EUR/100 kg	21,67 ⁽¹⁾
1701 12 90 9100	S00	EUR/100 kg	21,67 ⁽¹⁾
1701 12 90 9910	S00	EUR/100 kg	21,67 ⁽¹⁾
1701 91 00 9000	S00	EUR/1 % sacharózy × 100 kg čisté hmotnosti produktu	0,2356
1701 99 10 9100	S00	EUR/100 kg	23,56
1701 99 10 9910	S00	EUR/100 kg	23,56
1701 99 10 9950	S00	EUR/100 kg	23,56
1701 99 90 9100	S00	EUR/1 % sacharózy × 100 kg čisté hmotnosti produktu	0,2356

Pozn.: Místa určení jsou vymezena takto:

S00: všechna místa určení kromě Albánie, Chorvatska, Bosny a Hercegoviny, Bulharska, Rumunska, Srbska, Černé hory, Kosova, Bývalé jugoslávské republiky Makedonie.

^(a) Částky stanovené v této příloze se v souladu s rozhodnutím Rady 2005/45/ES ze dne 22. prosince 2004 o uzavření a prozatímním provádění Dohody mezi Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací, kterou se mění dohoda mezi Evropským hospodářským společenstvím a Švýcarskou konfederací ze dne 22. července 1972, pokud jde o ustanovení použitelná pro zpracované zemědělské produkty (Úř. věst L 23, 26.1.2005, s. 17), nepoužijí s účinkem od 1. února 2005.

⁽¹⁾ Tato částka se vztahuje na surový cukr s výtěžností 92 %. Pokud je výtěžnost vyváženého surového cukru jiná než 92 %, použitelná výše náhrady se v případě každé dotčené vývozní operace vynásobí přepočítacím koeficientem, který se získá vydělením výtěžnosti vyváženého cukru, vypočítané v souladu s přílohou I bodu III odst. 3 nařízení (ES) č. 318/2006, číslem 92.

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1567/2006**ze dne 19. října 2006,****kterým se stanoví vývozní náhrady pro sirupy a některé další cukerné produkty vyvážené
v nezměněném stavu**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 318/2006 ze dne 20. února 2006 o společné organizaci trhů v odvětví cukru ⁽¹⁾, a zejména na čl. 33 odst. 2 druhý pododstavec uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Článek 32 nařízení (ES) č. 318/2006 stanoví, že rozdíl mezi cenami produktů uvedených v čl. 1 odst. 1 písm. c), d) a g) uvedeného nařízení na světovém trhu a jejich cenami na trhu Společenství může být pokryt vývozní náhradou.
- (2) S ohledem na současnou situaci na trhu s cukrem by vývozní náhrady měly být stanoveny v souladu s pravidly a určitými kritérii podle článků 32 a 33 nařízení (ES) č. 318/2006.
- (3) Ustanovení čl. 33 odst. 2 prvního pododstavce nařízení (ES) č. 318/2006 stanoví, že situace na světovém trhu nebo zvláštní požadavky určitých trhů mohou vyžadovat rozlišení náhrady podle místa určení.
- (4) Náhrady by měly být poskytovány pouze pro produkty, jejichž volný pohyb ve Společenství je povolen a jež splňují požadavky nařízení Komise (ES) č. 951/2006 ze

dne ze dne 30. června 2006, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení (ES) č. 318/2006, pokud jde o obchod s třetími zeměmi v odvětví cukru ⁽²⁾.

- (5) Jednání v rámci evropských dohod mezi Evropským společenstvím a Rumunskem a Bulharskem jsou především zaměřena na liberalizaci obchodu s produkty zahrnutými do společné organizace dotčeného trhu. Pro tyto dvě země by proto vývozní náhrady měly být zrušeny.
- (6) Opatření tohoto nařízení jsou v souladu se stanoviskem Řídícího výboru pro cukr,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

1. Vývozní náhrady podle článku 32 nařízení (ES) č. 318/2006 se poskytují pro produkty a částky podle přílohy tohoto nařízení, za podmínek stanovených v odstavci 2 tohoto článku.

2. Aby byly produkty způsobilé pro poskytnutí náhrady podle odstavce 1, musí splňovat příslušné požadavky uvedené v člancích 3 a 4 nařízení (ES) č. 951/2006.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 20. října 2006.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 19. října 2006.

Za Komisi

Jean-Luc DEMARTY

generální ředitel pro zemědělství a rozvoj venkova

⁽¹⁾ Úř. věst. L 58, 28.2.2006, s. 1.⁽²⁾ Úř. věst. L 178, 1.7.2006, s. 24.

PŘÍLOHA

Vývozní náhrady pro sirupy a některé další produkty z cukru vyvážené v nezměněném stavu platné ode dne 20. října 2006 ^(a)

Kód produktu	Místo určení	Měrná jednotka	Výše náhrady
1702 40 10 9100	S00	EUR/100 kg sušiny	23,56
1702 60 10 9000	S00	EUR/100 kg sušiny	23,56
1702 60 95 9000	S00	EUR/1 % sacharózy × 100 kg čisté hmotnosti produktu	0,2356
1702 90 30 9000	S00	EUR/100 kg sušiny	23,56
1702 90 60 9000	S00	EUR/1 % sacharózy × 100 kg čisté hmotnosti produktu	0,2356
1702 90 71 9000	S00	EUR/1 % sacharózy × 100 kg čisté hmotnosti produktu	0,2356
1702 90 99 9900	S00	EUR/1 % sacharózy × 100 kg čisté hmotnosti produktu	0,2356 ⁽¹⁾
2106 90 30 9000	S00	EUR/100 kg sušiny	23,56
2106 90 59 9000	S00	EUR/1 % sacharózy × 100 kg čisté hmotnosti produktu	0,2356

Pozn.: Místa určení jsou vymezena takto:

S00: všechna místa určení kromě Albánie, Chorvatska, Bosny a Hercegoviny, Bulharska, Rumunska, Srbska, Černé hory, Kosova, Bývalé jugoslávské republiky Makedonie.

^(a) Částky stanovené v této příloze se v souladu s rozhodnutím Rady 2005/45/ES ze dne 22. prosince 2004 o uzavření a prozatímním provádění Dohody mezi Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací, kterou se mění dohoda mezi Evropským hospodářským společenstvím a Švýcarskou konfederací ze dne 22. července 1972, pokud jde o ustanovení použitelná pro zpracované zemědělské produkty (Úř. věst. L 23, 26.1.2005, s. 17), nepoužijí s účinkem od 1. února 2005.

⁽¹⁾ Základní částka se nevztahuje na produkt definovaný v bodě 2 přílohy nařízení Komise (EHS) č. 3513/92 (Úř. věst. L 355, 5.12.1992, s. 12).

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1568/2006**ze dne 19. října 2006,****kterým se stanoví maximální výše vývozních náhrad pro bílý cukr v rámci stálého nabídkového řízení podle nařízení (ES) č. 958/2006**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

stanovit maximální výši vývozních náhrad pro uvedené dílčí nabídkové řízení.

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

(3) Opatření tohoto nařízení jsou v souladu se stanoviskem Řídícího výboru pro cukr,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 318/2006 ze dne 20. února 2006 o společné organizaci trhů v odvětví cukru ⁽¹⁾, a zejména na čl. 33 odst. 2 druhý pododstavec a čl. 33 odst. 2 třetí pododstavec písm. b) uvedeného nařízení,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

vzhledem k těmto důvodům:

Článek 1(1) Nařízení Komise (ES) č. 958 ze dne 28. června 2006 o stálém nabídkovém řízení v rámci hospodářského roku 2006/07 na stanovení vývozních náhrad bílého cukru ⁽²⁾ požaduje vyhlášení dílčích nabídkových řízení.

Pro dílčí nabídkové řízení, které končí dne 19. října 2006, je maximální výše vývozních náhrad pro produkt uvedený v čl. 1 odst. 1 nařízení (ES) č. 958/2006 stanovena na 28,558 EUR/100 kg.

(2) Podle čl. 8 odst. 1 nařízení (ES) č. 958/2006 a po přezkoumání nabídek podaných v rámci dílčího nabídkového řízení, které končí dne 19. října 2006, je vhodné

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 20. října 2006.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 19. října 2006.

Za Komisi

Jean-Luc DEMARTY

generální ředitel pro zemědělství a rozvoj venkova⁽¹⁾ Úř. věst. L 58, 28.2.2006, s. 1.⁽²⁾ Úř. věst. L 175, 29.6.2006, s. 49.

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1569/2006**ze dne 19. října 2006,****kterým se stanoví vývozní náhrady pro produkty zpracované z obilovin a rýže**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1784/2003 ze dne 29. září 2003 o společné organizaci trhu s obilovinami ⁽¹⁾, a zejména na čl. 13 odst. 3 uvedeného nařízení,s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1785/2003 ze dne 29. září 2003 o společné organizaci trhu s rýží ⁽²⁾, a zejména na čl. 14 odst. 3 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Dle článku 13 nařízení (ES) č. 1784/2003 a článku 14 nařízení (ES) č. 1785/2003 může být rozdíl mezi kurzy a cenami produktů uvedených v článku 1 uvedeného nařízení na světovém trhu a ve Společenství pokryt vývozní náhradou.

(2) Na základě článku 14 nařízení (ES) č. 1785/2003 musí být náhrady stanoveny se zřetelem na situaci a na vývojové perspektivy, jednak co se týče dostupného množství obilovin, rýže a zlomkové rýže a jejich ceny na trhu Společenství, a také co se týče cen obilovin, rýže, zlomkové rýže a produktů z obilovin na světovém trhu. Na základě těchto článků je rovněž důležité zajistit vyváženou situaci a přirozený vývoj cen a obchodu na trzích s obilovinami a rýží. Zároveň je třeba vzít v úvahu ekonomický aspekt zamýšlených vývozu a potřebu vyhnout se narušení trhu Společenství.

(3) Nařízení Komise (ES) č. 1518/95 ⁽³⁾ o dovozním a vývozním režimu produktů zpracovaných z obilovin a rýže, stanovuje v článku 4 zvláštní kritéria, která je třeba vzít v úvahu pro výpočet náhrady pro tyto produkty.

(4) Přidělenou náhradu pro určité zpracované produkty je třeba odstupňovat podle obsahu popelovin, surových vláken, slupek, bílkovin, tuků nebo škrobu; tento obsah je dobrým ukazatelem množství základního produktu skutečně obsaženého ve zpracovaném produktu.

(5) U hlíz manioku a jiných kořenových plodin a tropických hlízovitých plodin, jakož i jejich mouček, nyní ekonomický aspekt případných vývozu, zejména vzhledem k povaze a původu těchto produktů, nevyžaduje stanovení vývozních náhrad. U některých produktů zpracovaných z obilovin se nyní vzhledem k malému podílu Společenství na světovém trhu nevyžaduje stanovení vývozní náhrady.

(6) Situace na světovém trhu nebo specifické požadavky některých trhů mohou mít za následek potřebu rozlišit náhradu poskytovanou pro určité produkty podle jejich místa určení.

(7) Náhradu je třeba stanovovat jednou za měsíc, přičemž je možné ji mezitím změnit.

(8) Některé produkty zpracované z kukuřice mohou projít tepelným zpracováním, což by mohlo vést k tomu, že by byla poskytnuta náhrada, která neodpovídá kvalitě produktu. Je tedy nutné upřesnit, že se na tyto produkty, které obsahují předželatovaný škrob, možnost poskytnutí vývozní náhrady nevztahuje.

(9) Řídící výbor pro obiloviny nezaujal stanovisko ve lhůtě stanovené předsedou,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Vývozní náhrady pro produkty uvedené v článku 1 nařízení (ES) č. 1518/95 se stanovují dle přílohy tohoto nařízení.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 20. října 2006.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 270, 21.10.2003, s. 78. Nařízení ve znění nařízení Komise (ES) č. 1154/2005 (Úř. věst. L 187, 19.7.2005, s. 11).

⁽²⁾ Úř. věst. L 270, 21.10.2003, s. 96. Nařízení naposledy pozměněné nařízením Komise (ES) č. 1549/2004 (Úř. věst. L 280, 31.8.2004, s. 13).

⁽³⁾ Úř. věst. L 147, 30.6.1995, s. 55. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 2993/95 (Úř. věst. L 312, 23.12.1995, s. 25).

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 19. října 2006.

Za Komisi

Jean-Luc DEMARTY

generální ředitel pro zemědělství a rozvoj venkova

PŘÍLOHA

nařízení Komise ze dne 19. října 2006, kterým se stanoví vývozní náhrady pro produkty zpracované z obilovin a rýže

Kód produktu	Země určení	Měrná jednotka	Výše náhrad	Kód produktu	Země určení	Měrná jednotka	Výše náhrad
1102 20 10 9200 ⁽¹⁾	C13	EUR/t	5,63	1104 23 10 9300	C13	EUR/t	4,62
1102 20 10 9400 ⁽¹⁾	C13	EUR/t	4,82	1104 29 11 9000	C13	EUR/t	0,00
1102 20 90 9200 ⁽¹⁾	C13	EUR/t	4,82	1104 29 51 9000	C13	EUR/t	0,00
1102 90 10 9100	C13	EUR/t	0,00	1104 29 55 9000	C13	EUR/t	0,00
1102 90 10 9900	C13	EUR/t	0,00	1104 30 10 9000	C13	EUR/t	0,00
1102 90 30 9100	C13	EUR/t	0,00	1104 30 90 9000	C13	EUR/t	1,01
1103 19 40 9100	C13	EUR/t	0,00	1107 10 11 9000	C13	EUR/t	0,00
1103 13 10 9100 ⁽¹⁾	C13	EUR/t	7,24	1107 10 91 9000	C13	EUR/t	0,00
1103 13 10 9300 ⁽¹⁾	C13	EUR/t	5,63	1108 11 00 9200	C13	EUR/t	0,00
1103 13 10 9500 ⁽¹⁾	C13	EUR/t	4,82	1108 11 00 9300	C13	EUR/t	0,00
1103 13 90 9100 ⁽¹⁾	C13	EUR/t	4,82	1108 12 00 9200	C13	EUR/t	6,43
1103 19 10 9000	C13	EUR/t	0,00	1108 12 00 9300	C13	EUR/t	6,43
1103 19 30 9100	C13	EUR/t	0,00	1108 13 00 9200	C13	EUR/t	6,43
1103 20 60 9000	C13	EUR/t	0,00	1108 13 00 9300	C13	EUR/t	6,43
1103 20 20 9000	C13	EUR/t	0,00	1108 19 10 9200	C13	EUR/t	0,00
1104 19 69 9100	C13	EUR/t	0,00	1108 19 10 9300	C13	EUR/t	0,00
1104 12 90 9100	C13	EUR/t	0,00	1109 00 00 9100	C13	EUR/t	0,00
1104 12 90 9300	C13	EUR/t	0,00	1702 30 51 9000 ⁽²⁾	C13	EUR/t	6,30
1104 19 10 9000	C13	EUR/t	0,00	1702 30 59 9000 ⁽²⁾	C13	EUR/t	4,82
1104 19 50 9110	C13	EUR/t	6,43	1702 30 91 9000	C13	EUR/t	6,30
1104 19 50 9130	C13	EUR/t	5,23	1702 30 99 9000	C13	EUR/t	4,82
1104 29 01 9100	C13	EUR/t	0,00	1702 40 90 9000	C13	EUR/t	4,82
1104 29 03 9100	C13	EUR/t	0,00	1702 90 50 9100	C13	EUR/t	6,30
1104 29 05 9100	C13	EUR/t	0,00	1702 90 50 9900	C13	EUR/t	4,82
1104 29 05 9300	C13	EUR/t	0,00	1702 90 75 9000	C13	EUR/t	6,60
1104 22 20 9100	C13	EUR/t	0,00	1702 90 79 9000	C13	EUR/t	4,58
1104 22 30 9100	C13	EUR/t	0,00	2106 90 55 9000	C14	EUR/t	4,82
1104 23 10 9100	C13	EUR/t	6,03				

⁽¹⁾ Pro produkty, které prošly tepelným zpracováním způsobujícím předželatování škrobu, se neposkytuje žádná náhrada.

⁽²⁾ Náhrady jsou poskytovány podle nařízení Rady (EHS) č. 2730/75 ve znění pozdějších předpisů (Úř. věst. L 281, 1.11.1975, s. 20).

POZN: Kódy produktů, jakož i kódy zemí určení série „A“ jsou definovány v nařízení Komise (EHS) č. 3846/87 ve znění pozdějších předpisů (Úř. věst. L 366, 24.12.1987, s. 1).

Číselné kódy zemí určení jsou definovány v nařízení (ES) č. 2081/2003 (Úř. věst. L 313, 28.11.2003, s. 11).

Ostatní země určení jsou definovány následovně:

C10: Všechny země určení.

C11: Všechny země určení s výjimkou Bulharska.

C12: Všechny země určení s výjimkou Rumunska.

C13: Všechny země určení s výjimkou Bulharska a Rumunska.

C14: Všechny země určení s výjimkou Švýcarska, Lichtenštejnska, Bulharska a Rumunska.

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1570/2006**ze dne 19. října 2006,****kterým se mění sazby náhrad u některých produktů z obilovin a rýže vyvážených ve formě zboží,
na něž se nevztahuje příloha I Smlouvy**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

umožňuje splnit tyto různé cíle, je stanovení zvláštní sazby náhrady pro stanovení náhrad předem.

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1784/2003 ze dne 29. září 2003 o společné organizaci trhu s obilovinami ⁽¹⁾, a zejména na čl. 13 odst. 3 uvedeného nařízení,s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1785/2003 ze dne 29. září 2003 o společné organizaci trhu s rýží ⁽²⁾, a zejména na čl. 14 odst. 3 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Ustanovení čl. 13 odst. 1 nařízení (ES) č. 1784/2003 a čl. 14 odst. 1 nařízení (ES) č. 1785/2003 stanoví, že rozdíly mezi kurzy a cenami na světovém trhu a cenami uvnitř Společenství produktů uvedených v článku 1 každého z uvedených nařízení mohou být pokryty vývozní náhradou.

(2) Nařízení Komise (ES) č. 1043/2005 ze dne 30. června 2005, kterým se provádí nařízení Rady (ES) č. 3448/93, pokud jde o režim poskytování vývozních náhrad pro některé zemědělské produkty vyvážené ve formě zboží, na něž se nevztahuje příloha I Smlouvy, a kritéria pro stanovení výše těchto náhrad ⁽³⁾, určuje produkty, pro které by měla být stanovena sazba náhrady použitelná v případě vývozu těchto produktů ve formě zboží uvedeného v příloze III nařízení (ES) č. 1784/2003 nebo v příloze IV nařízení (ES) č. 1785/2003, podle případu.

(3) Podle čl. 14 odst. 1 nařízení (ES) č. 1043/2005 se sazba náhrady na 100 kilogramů každého z dotčených základních produktů stanoví každý měsíc.

(4) Závazky přijaté ohledně náhrad, které mohou být poskytovány při vývozu zemědělských produktů obsažených ve zboží, na které se nevztahuje příloha I Smlouvy, by mohly být ohroženy stanovením vysokých sazeb náhrad předem. V takových situacích je tudíž nezbytné přijmout preventivní opatření, aniž by tím však bylo znemožněno uzavírání dlouhodobých smluv. Opatřením, které

(5) S ohledem na dohodu mezi Evropským společenstvím a Spojenými státy americkými ohledně vývozu těstovinových výrobků ze Společenství do Spojených států, schválenou rozhodnutím Rady 87/482/EHS ⁽⁴⁾, je nutné rozlišovat náhradu pro zboží kódů KN 1902 11 00 a 1902 19 podle jejich místa určení.

(6) Podle čl. 15 odst. 2 a 3 nařízení (ES) č. 1043/2005 musí být pro dotčený základní produkt stanovena snížená sazba vývozní náhrady s ohledem na výši produkční náhrady podle nařízení Komise (EHS) č. 1722/93 ⁽⁵⁾, která se použije během předpokládaného období výroby zboží.

(7) Lihoviny se považují za méně závislé na ceně obilovin používaných na jejich výrobu. Protokol 19 aktu o přistoupení Spojeného království, Irska a Dánska však stanoví, že musejí být přijata nezbytná opatření s cílem usnadnit používání obilovin Společenství při výrobě lihovin vyráběných z obilovin. Je proto nezbytné přizpůsobit sazbu náhrady použitelnou pro obiloviny vyvážené ve formě lihovin.

(8) Řídící výbor pro obiloviny nezaújal stanovisko ve lhůtě stanovené předsedou,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Sazby náhrad použitelné pro základní produkty uvedené v příloze I nařízení (ES) č. 1043/2005 a článku 1 nařízení (ES) č. 1784/2003 nebo v článku nařízení (ES) č. 1785/2003 a vyvážené ve formě zboží uvedeného v příloze III nařízení (ES) č. 1784/2003 nebo v příloze IV nařízení (ES) č. 1785/2003, se stanoví v příloze tohoto nařízení.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 20. října 2006.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 270, 21.10.2003, s. 78. Nařízení ve znění nařízení Komise (ES) č. 1154/2005 (Úř. věst. L 187, 19.7.2005, s. 11).

⁽²⁾ Úř. věst. L 270, 21.10.2003, s. 96. Nařízení naposledy pozměněné nařízením Komise (ES) č. 797/2006 (Úř. věst. L 144, 31.5.2006, s. 1).

⁽³⁾ Úř. věst. L 172, 5.7.2005, s. 24. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 544/2006 (Úř. věst. L 94, 1.4.2006, s. 24).

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 275, 29.9.1987, s. 36.

⁽⁵⁾ Úř. věst. L 159, 1.7.1993, s. 112. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1584/2004 (Úř. věst. L 280, 31.8.2004, s. 11).

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 19. října 2006.

Za Komisi
Günter VERHEUGEN
místopředseda

PŘÍLOHA

Sazby náhrad použitelné od 20. října 2006 u některých obilovin a rýže vyvážených ve formě zboží, na něž se nevztahuje příloha I Smlouvy (*)

(EUR/100 kg)

Kód KN	Popis produktů ⁽¹⁾	Sazba náhrady na 100 kg základního produktu	
		Při stanovení náhrady předem	Ostatní
1001 10 00	Pšenice tvrdá:		
	– pro vývoz zboží kódů KN 1902 11 a 1902 19 do Spojených států amerických	—	—
	– v ostatních případech	—	—
1001 90 99	Pšenice obecná a sourež:		
	– pro vývoz zboží kódů KN 1902 11 a 1902 19 do Spojených států amerických	—	—
	– v ostatních případech:		
	– – pokud se použije čl. 15 odst. 3 nařízení (ES) č. 1043/2005 ⁽²⁾	—	—
	– – při vývozu zboží podpoložky 2208 ⁽³⁾	—	—
	– – v ostatních případech	—	—
1002 00 00	Žito	—	—
1003 00 90	Ječmen		
	– při vývozu zboží podpoložky 2208 ⁽³⁾	—	—
	– v ostatních případech	—	—
1004 00 00	Oves	—	—
1005 90 00	Kukuřice použitá ve formě:		
	– škrobu:		
	– – pokud se použije čl. 15 odst. 3 nařízení (ES) č. 1043/2005 ⁽²⁾	0,308	0,308
	– – při vývozu zboží podpoložky 2208 ⁽³⁾	—	—
	– – v ostatních případech	0,402	0,402
	– glukosa, glukosový sirup, maltodextrin, maltodextrinový sirup kódů KN 1702 30 51, 1702 30 59, 1702 30 91, 1702 30 99, 1702 40 90, 1702 90 50, 1702 90 75, 1702 90 79, 2106 90 55 ⁽⁴⁾ :		
	– – pokud se použije čl. 15 odst. 3 nařízení (ES) č. 1043/2005 ⁽²⁾	0,207	0,207
	– – při vývozu zboží podpoložky 2208 ⁽³⁾	—	—
	– – v ostatních případech	0,302	0,302
	– při vývozu zboží podpoložky 2208 ⁽³⁾	—	—
	– ostatní (včetně nezpracovaných)	0,402	0,402
	Bramborový škrob kódu KN 1108 13 00 podobný výrobku získanému ze zpracované kukuřice:		
	– pokud se použije čl. 15 odst. 3 nařízení (ES) č. 1043/2005 ⁽²⁾	0,402	0,402
	– při vývozu zboží podpoložky 2208 ⁽³⁾	—	—
	– v ostatních případech	0,402	0,402

(*) Sazby stanovené v této příloze se nevztahují s účinkem od 1. října 2004 na vývozy do Bulharska, s účinkem od 1. prosince 2005 na vývozy do Rumunska a s účinkem od 1. února 2005 na zboží uvedené v tabulkách I a II protokolu č. 2 dohody mezi Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací ze dne 22. července 1972 vyvážené do Švýcarské konfederace nebo Lichtenštejnského knížectví.

Kód KN	Popis produktů ⁽¹⁾	(EUR/100 kg)	
		Sazba náhrady na 100 kg základního produktu	
		Při stanovení náhrady předem	Ostatní
ex 1006 30	Celoomletá rýže:		
	– kulatozrná	—	—
	– střednězrná	—	—
	– dlouhozrná	—	—
1006 40 00	Zlomková rýže	—	—
1007 00 90	Zrna čiroku, jiná než hybridy, k setí	—	—

⁽¹⁾ Pokud jde o produkty získané zpracováním základního produktu nebo/a podobných produktů, použijí se koeficienty stanovené v příloze V nařízení Komise (ES) č. 1043/2005.

⁽²⁾ Jedná se o zboží kódu KN 3505 10 50.

⁽³⁾ Zboží uvedené v příloze III nařízení (ES) č. 1784/2003 nebo v článku 2 nařízení (EHS) č. 2825/93 (Úř. věst. L 258, 16.10.1993, s. 6).

⁽⁴⁾ V případě sirupů kódů KN 1702 30 99, 1702 40 90 a 1702 60 90, získaných smícháním glukosového a fruktosového sirupu, může být vývozní náhrada poskytnuta pouze pro glukosový sirup.

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1571/2006**ze dne 19. října 2006,****kterým se mění reprezentativní ceny a částky dodatečných dovozních cel pro určité produkty v odvětví cukru, stanovené nařízením (ES) č. 1002/2006, pro hospodářský rok 2006/2007**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 318/2006 ze dne 20. února 2006 o společné organizaci trhů v odvětví cukru ⁽¹⁾,s ohledem na nařízení Komise (ES) č. 951/2006 ze dne 30. června 2006, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 318/2006, pokud jde o obchod s třetími zeměmi v odvětví cukru ⁽²⁾, a zejména na článek 36,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízením Komise (ES) č. 1002/2006 ⁽³⁾ stanovilo výše reprezentativních cen a dodatečných dovozních cel pro

bílý cukr, surový cukr a některé sirupy pro hospodářský rok 2006/2007. Tyto ceny a tato cla byly naposledy pozměněny nařízením Komise (ES) č. 1560/2006 ⁽⁴⁾.

- (2) Informace, které má Komise v současnosti k dispozici, naznačují, že výše současných reprezentativních cen a dodatečných dovozních cel je třeba pozměnit v souladu s pravidly a podmínkami stanovenými nařízením (ES) č. 951/2006,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Reprezentativní ceny a dodatečná dovozní cla pro produkty uvedené v článku 36 nařízení (ES) č. 951/2006, stanovené nařízením (ES) č. 1002/2006 pro hospodářský rok 2006/2007, se pozměňují a jsou uvedeny v příloze tohoto nařízení.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 20. října 2006.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 19. října 2006.

Za Komisi

Jean-Luc DEMARTY

generální ředitel pro zemědělství a rozvoj venkova

⁽¹⁾ Úř. věst. L 55, 28.2.2006, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 178, 1.7.2006, s. 24.

⁽³⁾ Úř. věst. L 179, 1.7.2006, s. 36.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 288, 19.10.2006, s. 26.

PŘÍLOHA

**Pozměněné částky reprezentativních cen a dodatečného dovozního cla pro bílý cukr, surový cukr a produkty
kódu KN 1702 90 99 použitelné ode dne 20. října 2006**

(EUR)

Kód KN	Výše reprezentativních cen na 100 kg netto příslušného produktu	Výše dodatečného cla na 100 kg netto příslušného produktu
1701 11 10 ⁽¹⁾	23,66	4,47
1701 11 90 ⁽¹⁾	23,66	9,70
1701 12 10 ⁽¹⁾	23,66	4,28
1701 12 90 ⁽¹⁾	23,66	9,27
1701 91 00 ⁽²⁾	32,66	8,90
1701 99 10 ⁽²⁾	32,66	4,54
1701 99 90 ⁽²⁾	32,66	4,54
1702 90 99 ⁽³⁾	0,33	0,33

⁽¹⁾ Pro standardní jakost vymezenou v příloze I bodu III nařízení Rady (ES) č. 318/2006 (Úř. věst. L 58, 28.2.2006, s. 1).⁽²⁾ Pro standardní jakost vymezenou v příloze I bodu II nařízení (ES) č. 318/2006.⁽³⁾ Na 1 % obsahu sacharosy.

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1572/2006**ze dne 18. října 2006,****kterým se mění nařízení (ES) č. 824/2000, kterým se stanoví postupy pro přejímání obilovin intervenčními agenturami a metody analýzy pro určování jakosti obilovin**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

nami, na které se režim podpory vztahuje, je navíc třeba zavést nový požadavek na minimální měrnou hmotnost pro kukuřici.

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1784/2003 ze dne 29. září 2003 o společné organizaci trhu s obilovinami ⁽¹⁾, a zejména na článek 6 a čl. 24 druhý pododstavec uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Podmínky, za kterých jsou obiloviny intervenčním agenturám nabízeny a intervenčními agenturami přejímány, by měly být ve Společenství co nejjednodušší, aby se zabránilo diskriminaci mezi producenty. Nařízení Komise (ES) č. 824/2000 ⁽²⁾ v tomto ohledu výslovně nestanoví lhůtu pro převzetí obilovin nabízených k intervenci. V zájmu vyloučení všech nejasností je třeba uvedenou lhůtu upřesnit.
- (2) Nabízené obiloviny, jejichž jakost neumožňuje přiměřené použití nebo skladování, by neměly být přijaty k intervenci. Za tímto účelem je třeba zohlednit novou situaci v oblasti intervence, která souvisí zejména s dlouhodobým skladováním některých obilovin a jeho vlivem na jakost produktů.
- (3) Ve snaze zajistit, aby intervenční produkty byly odolnější vůči znehodnocení a při pozdějším použití, je třeba zpřísnit požadavky na jakost kukuřice stanovené v příloze I nařízení (ES) č. 824/2000. Za tímto účelem je třeba snížit maximální obsah vlhkosti a maximální procentní podíl zlomkových zrn, jakož i zrn, jež byla při sušení vystavena nadměrné teplotě. V zájmu soudržnosti je vzhledem k agronomickým podobnostem čiroku a kukuřice vhodné stanovit analogická opatření pro čirok. Za účelem soudržnosti s ostatními obilovi-
- (4) Je rovněž třeba příslušně upravit stupnice cenových přírážek a srážek pro kukuřici a čirok stanovených v tabulkách I, II a III přílohy VII nařízení (ES) č. 824/2000.
- (5) Za účelem vypracování týdenní statistické zprávy o stavu zásob intervenčních obilovin je třeba upřesnit obsah sdělení, která mají členské státy předat Komisi.
- (6) V zájmu řádné správy intervenčního režimu pro obiloviny je třeba, aby některé informace byly shromážděny a dány k dispozici na harmonizovaném regionálním základě. Za tímto účelem je třeba používat regionální úrovně stanovené nařízením Rady (EHS) č. 837/90 ze dne 26. března 1990 o statistických informacích poskytovaných členskými státy o produkci obilovin ⁽³⁾ a požádat členské státy, aby je sdělily Komisi.
- (7) Za účelem účinného řízení systému je třeba stanovit předávání informací požadovaných Komisí elektronickou cestou.
- (8) Nařízení (ES) č. 824/2000 je proto nutné změnit.
- (9) Změny stanovené v tomto nařízení se použijí na obiloviny nabízené k intervenci ode dne 1. listopadu 2006. Je proto třeba stanovit, že toto nařízení vstoupí v platnost dnem vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.
- (10) Řídící výbor pro obiloviny nezauljal stanovisko ve lhůtě stanovené předsedou,

⁽¹⁾ Úř. věst. L 270, 21.10.2003 s. 78. Nařízení ve znění nařízení Komise (ES) č. 1154/2005 (Úř. věst. L 187, 19.7.2005, s. 11).

⁽²⁾ Úř. věst. L 100, 20.4.2000, s. 31. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1068/2005 (Úř. věst. L 174, 7.7.2005, s. 65).

⁽³⁾ Úř. věst. L 88, 3.4.1990, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1882/2003 (Úř. věst. L 284, 31.10.2003, s. 1).

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Nařízení (ES) č. 824/2000 se mění takto:

1. V článku 3 se bod 3.9 nahrazuje tímto:

„3.9. standardní metoda pro určení měrné hmotnosti je metoda ISO 7971-2:1995 a, v případě kukuřice, používané tradiční metody.“

2. V článku 5 se doplňuje nový odstavec 6, který zní:

„6. K poslednímu převzetí obilovin dojde nejpozději na konci druhého měsíce následujícího po měsíci poslední dodávky podle čl. 4 odst. 3 třetího pododstavce, avšak nejpozději do 31. července ve Španělsku, v Řecku, Itálii a Portugalsku a do 31. srpna v ostatních členských státech.“

3. V článku 9 se písmena a) a b) nahrazují tímto:

„a) pokud je obsah vlhkosti v obilovinách nabízených k intervenci nižší než 13 % u kukuřice a čiroku a 14 % u ostatních obilovin, použijí se přírázky uvedené v tabulce I přílohy VII. Pokud je obsah vlhkosti v uvedených obilovinách nabízených k intervenci vyšší než 13 % a 14 %, použijí se srážky uvedené v tabulce II přílohy VII;

b) pokud se měrná hmotnost obilovin nabízených k intervenci odchyluje od poměru hmotnost/objem 76 kg/hl u pšenice obecné, 73 kg/hl u kukuřice a 64 kg/hl u ječmene, použijí se srážky uvedené v tabulce III přílohy VII.“

4. Vkládá se nový článek 11a, který zní:

„Článek 11a

Pro jednotlivé obiloviny podle čl. 5 odst. 1 nařízení (ES) č. 1784/2003 sdělí každý členský stát elektronickou cestou:

a) nejpozději každou středu do 12:00 hodin (bruselského času) stav intervenčních zásob, zejména pokud jde o:

i) množství nabídnutá k intervenci v průběhu uplynulého týdne podle článku 2 tohoto nařízení,

ii) nabídnutá množství, u nichž byla nabízejícími stažena nabídka od zahájení intervenčního období,

iii) celková množství nabídnutá k intervenci od zahájení intervenčního období, snížená o množství podle bodu ii),

iv) celková množství převzatá od zahájení intervenčního období podle článku 5 tohoto nařízení;

b) ve středu následující po zveřejnění oznámení o nabídkovém řízení množství zařazená do nabídkového řízení podle čl. 2 odst. 2 nařízení Komise (EHS) č. 2131/93 (*);

c) ve středu následující po dni, kdy členský stát určil dotčené šarže, množství určená k bezplatnému rozdělení nejchudším osobám ve Společenství podle nařízení Rady (EHS) č. 3730/87 (**);

d) nejpozději na konci měsíce následujícího po uplynutí lhůty k převzetí podle čl. 5 odst. 6 tohoto nařízení průměrné hodnoty měrné hmotnosti, obsahu vlhkosti, zlomkových zrn a bílkovin zjištěných u převzatých šarží obilovin, a to podle jednotlivých regionů stanovených v příloze III nařízení Rady (EHS) č. 837/90 (***).

(*) Úř. věst. L 191, 31.7.1993, s. 76.

(**) Úř. věst. L 352, 15.12.1987, s. 1.

(***) Úř. věst. L 88, 3.4.1990, s. 1.“

5. Přílohy I a VII se mění v souladu s přílohou tohoto nařízení.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Použije se ode dne 1. listopadu 2006.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 18. října 2006.

Za Komisi
Mariann FISCHER BOEL
členka Komise

PŘÍLOHA

Přílohy I a VII se mění takto:

1. Příloha I se nahrazuje tímto:

„PŘÍLOHA I

	Pšenice tvrdá	Pšenice obecná	Ječmen	Kukuřice	Čirok
A. Maximální obsah vlhkosti	14,5 %	14,5 %	14,5 %	13,5 %	13,5 %
B. Maximální procentní podíl látek, které nejsou ze základních obilovin nesnížené jakosti, z čehož maximálně:	12 %	12 %	12 %	12 %	12 %
1. Zlomková zrna	6 %	5 %	5 %	5 %	5 %
2. Nečistoty ze zrn (jiné než uvedené v bodu 3), z čehož:	5 %	7 %	12 %	5 %	5 %
a) scvrklá zrna				—	—
b) jiné obiloviny	3 %		5 %	—	—
c) zrna napadená škůdci					
d) zrna, jejichž klíček má změněnou barvu			—	—	—
e) zrna, jež byla při sušení vystavena nadměrné teplotě	0,50 %	0,50 %	3 %	0,50 %	0,50 %
3. Zrna napadená plísněmi a/nebo houbami, z čehož:	5 %	—	—	—	—
— zrna napadená houbami	1,5 %	—	—	—	—
4. Klíčící zrna	4 %	4 %	6 %	6 %	6 %
5. Různé nečistoty (Schwarzbesatz), z čehož:	3 %	3 %	3 %	3 %	3 %
a) cizí semena					
— škodlivá	0,10 %	0,10 %	0,10 %	0,10 %	0,10 %
— jiná					
b) poškozená zrna					
— zrna poškozená samovolným zahřátím nebo vystavením nadměrné teplotě při sušení	0,05 %	0,05 %			
— jiná					
c) cizí látky					
d) plevy					
e) námel	0,05 %	0,05 %	—	—	—
f) zkažená zrna			—	—	—
g) mrtvý hmyz a části hmyzu					
C. Maximální procentní podíl zrn, která jsou zcela nebo zčásti bez sklovitého vzhledu	27 %	—	—	—	—

	Pšenice tvrdá	Pšenice obecná	Ječmen	Kukuřice	Čirok
D. Maximální obsah taninu ⁽¹⁾	—	—	—	—	1 %
E. Minimální měrná hmotnost (kg/hl)	78	73	62	71	—
F. Minimální obsah bílkovin ⁽¹⁾ :					
— hospodářský rok 2000/01	11,5 %	10 %	—	—	—
— hospodářský rok 2001/02	11,5 %	10,3 %	—	—	—
— hospodářský rok 2002/03 a následující hospodářské roky	11,5 %	10,5 %			
G. Minimální čas pádu v sekundách (Hagbergovo pádové číslo)	220	220			
H. Minimální Zelenýho index (ml)	—	22	—	—	—

⁽¹⁾ V % sušiny.“

2. V příloze VII se tabulky I, II a III nahrazují tímto:

„TABULKA I

Přirážky pro obsah vlhkosti

Kukuřice a čirok		Jiné obiloviny než kukuřice a čirok	
Obsah vlhkosti (%)	Přirážky (EUR/t)	Obsah vlhkosti (%)	Přirážky (EUR/t)
—	—	13,4	0,1
—	—	13,3	0,2
—	—	13,2	0,3
—	—	13,1	0,4
—	—	13,0	0,5
—	—	12,9	0,6
—	—	12,8	0,7
—	—	12,7	0,8
—	—	12,6	0,9
—	—	12,5	1,0
12,4	0,1	12,4	1,1
12,3	0,2	12,3	1,2
12,2	0,3	12,2	1,3
12,1	0,4	12,1	1,4
12,0	0,5	12,0	1,5
11,9	0,6	11,9	1,6
11,8	0,7	11,8	1,7
11,7	0,8	11,7	1,8
11,6	0,9	11,6	1,9
11,5	1	11,5	2,0

Kukuřice a čirok		Jiné obiloviny než kukuřice a čirok	
Obsah vlhkosti (%)	Přirážky (EUR/t)	Obsah vlhkosti (%)	Přirážky (EUR/t)
11,4	1,1	11,4	2,1
11,3	1,2	11,3	2,2
11,2	1,3	11,2	2,3
11,1	1,4	11,1	2,4
11,0	1,5	11,0	2,5
10,9	1,6	10,9	2,6
10,8	1,7	10,8	2,7
10,7	1,8	10,7	2,8
10,6	1,9	10,6	2,9
10,5	2,0	10,5	3,0
10,4	2,1	10,4	3,1
10,3	2,2	10,3	3,2
10,2	2,3	10,2	3,3
10,1	2,4	10,1	3,4
10,0	2,5	10,0	3,5

TABULKA II

Srážky pro obsah vlhkosti

Kukuřice a čirok		Jiné obiloviny než kukuřice a čirok	
Obsah vlhkosti (%)	Srážky (EUR/t)	Obsah vlhkosti (%)	Srážky (EUR/t)
13,5	1,0	14,5	1,0
13,4	0,8	14,4	0,8
13,3	0,6	14,3	0,6
13,2	0,4	14,2	0,4
13,1	0,2	14,1	0,2

TABULKA III

Srážky pro měrnou hmotnost

Obilovina	Měrná hmotnost (kg/hl)	Srážka z ceny (EUR/t)
Pšenice obecná	Méně než 76 až 75	0,5
	Méně než 75 až 74	1,0
	Méně než 74 až 73	1,5
Kukuřice	Méně než 73 až 72	0,5
	Méně než 72 až 71	1,0
Ječmen	Méně než 64 až 62	1,0"

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1573/2006

ze dne 19. října 2006,

kterým se stanoví sazby náhrad použitelné u některých produktů v odvětví cukru vyvážených ve formě zboží, na něž se nevztahuje příloha I Smlouvy

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 318/2006 ze dne 20. února 2006 o společné organizaci trhů v odvětví cukru ⁽¹⁾, a zejména na čl. 33 odst. 2 písm. a) a odst. 4 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Ustanovení čl. 32 odst. 1 a 2 nařízení (ES) č. 318/2006 stanoví, že rozdíl mezi cenami produktů uvedenými v čl. 1 odst. 1 písm. b), c), d) a g) uvedeného nařízení v mezinárodním obchodě a ve Společenství lze pokrýt vývozní náhradou v případě, že se tyto produkty vyváží ve formě zboží uvedeného v příloze VII uvedeného nařízení.
- (2) Nařízení Komise (ES) č. 1043/2005 ze dne 30. června 2005, kterým se provádí nařízení Rady (ES) č. 3448/93, pokud jde o režim poskytování vývozních náhrad pro některé zemědělské produkty vyvážené ve formě zboží, na něž se nevztahuje příloha I Smlouvy, a kritéria pro stanovení výše těchto náhrad ⁽²⁾, určuje produkty, pro které by měla být stanovena sazba náhrady uplatňovaná v případě vývozu těchto produktů ve formě zboží uvedeného na seznamu v příloze VII nařízení (ES) č. 318/2006.
- (3) Podle čl. 14 odst. 1 nařízení (ES) č. 1043/2005 se sazba náhrady na 100 kilogramů pro každý z dotčených základních produktů stanoví každý měsíc.
- (4) Ustanovení čl. 32 odst. 4 nařízení (ES) č. 318/2006 stanoví, že vývozní náhrada pro produkt obsažený

v určitém zboží nesmí být vyšší, než je náhrada použitelná pro tentýž produkt vyvážený bez dalšího zpracování.

- (5) Náhrady stanovené tímto nařízením lze stanovit předem, neboť v současnosti není možné odhadnout situaci na trzích v příštích několika měsících.
- (6) Závazky přijaté ohledně náhrad, které mohou být poskytovány při vývozu zemědělských produktů obsažených ve zboží, na které se nevztahuje příloha I Smlouvy, by mohly být ohroženy stanovením vysokých sazeb náhrad předem. V takových situacích je tudíž nezbytné přijmout preventivní opatření, aniž by tím však bylo znemožněno uzavírání dlouhodobých smluv. Opatřením, které umožňuje splnit tyto různé cíle, je stanovení zvláštní sazby náhrady pro stanovení náhrad předem.
- (7) Opatření tohoto nařízení jsou v souladu se stanoviskem Řídícího výboru pro cukr,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Sazby náhrad použitelné pro základní produkty uvedené v příloze I nařízení (ES) č. 1043/2005 a v čl. 1 odst. 1 a v bodě 1 článku 2 nařízení (ES) č. 318/2006 a vyvážené ve formě zboží uvedeného v příloze VII nařízení (ES) č. 318/2006 se stanoví v příloze tohoto nařízení.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 20. října 2006.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 19. října 2006.

Za Komisi

Günter VERHEUGEN

místopředseda

⁽¹⁾ Úř. věst. L 58, 28.2.2006, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 172, 5.7.2005, s. 24. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 544/2006 (Úř. věst. L 94, 1.4.2006, s. 24).

PŘÍLOHA

Sazby náhrad použitelné od 20. října 2006 u některých produktů odvětví cukru vyvážených ve formě zboží, na něž se nevztahuje příloha I Smlouvy ⁽¹⁾

Kód KN	Popis zboží	Sazba náhrady v EUR/100 kg	
		V případě stanovení náhrad předem	Ostatní
1701 99 10	Bílý cukr	23,56	23,56

⁽¹⁾ Sazby stanovené v této příloze se nevztahují s účinkem od 1. října 2004 na vývozy do Bulharska, s účinkem od 1. prosince 2005 na vývozy do Rumunska a s účinkem od 1. února 2005 na zboží uvedené v tabulkách I a II protokolu č. 2 dohody mezi Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací ze dne 22. července 1972 vyvážené do Švýcarské konfederace nebo Lichtenštejnského knížectví.

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1574/2006**ze dne 19. října 2006****o vydávání licencí na dovoz česneku ve čtvrtletí od 1. prosince 2006 do 28. února 2007**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 2200/96 ze dne 28. října 1996 o společné organizaci trhu s ovocem a zeleninou ⁽¹⁾,s ohledem na nařízení Komise (ES) č. 1870/2005 ze dne 16. listopadu 2005 o otevření a správě celních kvót a zavedení režimu dovozních licencí a osvědčení o původu pro česnek dovážený ze třetích zemí ⁽²⁾, a zejména na čl. 10 odst. 2 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Množství, na která byly podány žádosti o vydání licence tradičními a novými dovozci v pěti prvních pracovních dnech měsíce října 2006 podle čl. 8 odst. 3 nařízení (ES) č. 1870/2005, překračují dostupná množství pro dovoz výrobků pocházejících z Číny, Argentiny a třetích zemí jiných než Číny a Argentiny.
- (2) Je třeba stanovit, do jaké míry bude možné vyhovět žádostem o licence zaslaným Komisi do dne 16. října 2006, a pro každou kategorii dovozců a zemí původu

produktu určit data, do kterých by mělo být vydávání osvědčení dočasně zrušeno,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Na základě žádostí o vydání dovozní licence podle čl. 4 odst. 1 nařízení (ES) č. 1870/2005, podaných v pěti prvních pracovních dnech měsíce října 2006 a zaslaných Komisi do dne 16. října 2006, budou licence na požadovaná množství přiděleny v procentních sazbách v souladu s přílohou I tohoto nařízení.

Článek 2

Pro každou příslušnou kategorii dovozců a příslušnou zemi původu se zamítají žádosti o vydání dovozní licence podle čl. 4 odst. 1 nařízení (ES) č. 1870/2005 vztahující se na čtvrtletí od 1. prosince 2006 do 28. února 2007 a podané v pěti prvních pracovních dnech měsíce října 2006, ale ještě před datem uvedeným v příloze II tohoto nařízení.

Článek 3

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 20. října 2006.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 19. října 2006.

Za Komisi

Jean-Luc DEMARTY

generální ředitel pro zemědělství a rozvoj venkova

⁽¹⁾ Úř. věst. L 297, 21.11.1996, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením Komise (ES) č. 47/2003 (Úř. věst. L 7, 11.1.2003, s. 64).

⁽²⁾ Úř. věst. L 300, 17.11.2005, s. 19.

PŘÍLOHA I

Země původu produktu	Přidělené procentní sazby		
	Čína	Třetí země kromě Číny a Argentiny	Argentina
— tradiční vývozci (čl. 3 odst. 1 a 3 písm. a) nařízení (ES) č. 1870/2005)	30,890 %	100 %	50,926 %
— noví vývozci (čl. 3 odst. 2 a 3 písm. b) nařízení (ES) č. 1870/2005)	0,958 %	100 %	3,113 %

„X“: Pro tuto zemi původu nebyly pro dané čtvrtletí stanoveny žádné kvóty.

„—“: Komise neobdržela žádnou žádost o vydání licence.

PŘÍLOHA II

Země původu produktu	Data		
	Čína	Třetí země kromě Číny a Argentiny	Argentina
— tradiční vývozci (čl. 3 odst. 1 a 3 písm. a) nařízení (ES) č. 1870/2005)	28.2.2007	28.2.2007	28.2.2007
— noví vývozci (čl. 3 odst. 2 a 3 písm. b) nařízení (ES) č. 1870/2005)	28.2.2007	28.2.2007	28.2.2007

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1575/2006**ze dne 19. října 2006,****týkající se nabídek podaných v rámci nabídkového řízení dle nařízení (ES) č. 1421/2006 pro dovoz kukuřice**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1784/2003 ze dne 29. září 2003 o společné organizaci trhu s obilovinami ⁽¹⁾, a zejména na čl. 12 odst. 1 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dle nařízení Komise (ES) č. 1421/2006 ⁽²⁾ bylo vyhlášeno nabídkové řízení pro maximální snížení dovozního cla u kukuřice dovážené ze třetích zemí do Španělska.
- (2) Dle článku 7 nařízení Komise (ES) č. 1839/95 ⁽³⁾ Komise může rozhodnout, v souladu s postupem stanoveným v článku 25 nařízení (ES) č. 1784/2003, že nebude vyhověno žádné nabídce.

- (3) Zejména vzhledem ke kritériím uvedeným v člancích 6 a 7 nařízení (ES) č. 1839/95 se nedoporučuje stanovovat maximální snížení cla.

- (4) Opatření tohoto nařízení jsou v souladu se stanoviskem Řídícího výboru pro obiloviny,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Nabídkám podaným v období od 13. do 19. října 2006 v rámci nabídkového řízení pro snížení dovozního cla dle nařízení (ES) č. 1421/2006 pro kukuřici se nevyhovuje.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 20. října 2006.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 19. října 2006.

Za Komisi

Jean-Luc DEMARTY

generální ředitel pro zemědělství a rozvoj venkova

⁽¹⁾ Úř. věst. L 270, 21.10.2003, s. 78. Nařízení ve znění nařízení Komise (ES) č. 1154/2005 (Úř. věst. L 187, 19.7.2005, s. 11).

⁽²⁾ Úř. věst. L 269, 28.9.2006, s. 6.

⁽³⁾ Úř. věst. L 177, 28.7.1995, s. 4. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1558/2005 (Úř. věst. L 249, 24.9.2005, s. 6).

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1576/2006**ze dne 19. října 2006****o nabídkách podaných v rámci nabídkového řízení pro vývoz pšenice obecné dle nařízení (ES) č. 936/2006**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1784/2003 ze dne 29. září 2003 o společné organizaci trhu s obilovinami ⁽¹⁾, a zejména na čl. 13 odst. 3 první pododstavec tohoto nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dle nařízení Komise (ES) č. 936/2006 ⁽²⁾ bylo vyhlášeno nabídkové řízení pro náhradu pro vývoz pšenice obecné do některých třetích zemí.
- (2) V souladu s článkem 7 nařízení (ES) č. 1501/95 ze dne 29. června 1995, kterým se stanoví určitá prováděcí pravidla k nařízení Rady (EHS) č. 1766/92, pokud jde o poskytování vývozních náhrad pro obiloviny, jakož i opatření, která je třeba přijmout v případě narušení

trhu s obilovinami ⁽³⁾, se Komisi umožňuje rozhodnout se na základě podaných nabídek nevyhovět žádné nabídce.

- (3) Na základě kritérií stanovených v článku 1 nařízení (ES) č. 1501/95 se nedoporučuje stanovovat maximální náhradu.
- (4) Opatření tohoto nařízení jsou v souladu se stanoviskem Řídicího výboru pro obiloviny,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Nabídkám podaným od 13. do 19. října 2006 v rámci nabídkového řízení pro vývozní náhradu pro pšenici obecnou dle nařízení (ES) č. 936/2006 se nevyhovuje.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 20. října 2006.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 19. října 2006.

Za Komisi

Jean-Luc DEMARTY

generální ředitel pro zemědělství a rozvoj venkova

⁽¹⁾ Úř. věst. L 270, 21.10.2003, s. 78. Nařízení pozměněné nařízením Komise (ES) č. 1154/2005 (Úř. věst. L 187, 19.7.2005, s. 11).

⁽²⁾ Úř. věst. L 172, 24.6.2006, s. 6.

⁽³⁾ Úř. věst. L 147, 30.6.1995, s. 7. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 777/2004 (Úř. věst. L 123, 27.4.2004, s. 50).

II

(Akty, jejichž zveřejnění není povinné)

KOMISE

ROZHODNUTÍ KOMISE

ze dne 19. října 2006,

kterým se stanoví na hospodářský rok 2006/2007 orientační finanční přiděl členským státům na restrukturalizaci a přeměnu vinic podle nařízení Rady (ES) č. 1493/1999 na určitý počet hektarů

(oznámeno pod číslem K(2006) 4884)

(pouze české, francouzské, italské, maďarské, anglické, německé, portugalské, řecké, slovenské, slovinské a španělské znění je závazné)

(Text s významem pro EHP)

(2006/701/ES)

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

(ES) č. 1227/2000 stanoví, že odkazy na daný rozpočtový rok se vztahují na platby skutečně provedené členskými státy mezi dnem 16. října a dnem 15. října následujícího roku.

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1493/1999 ze dne 17. května 1999 o společné organizaci trhu s vínem⁽¹⁾, a zejména na čl. 14 odst. 1 uvedeného nařízení,

(3) V souladu s čl. 14 odst. 3 nařízení (ES) č. 1493/1999 se při rozdělení prostředků mezi členské státy musí náležitě zohlednit podíl plochy vinic dotyčného členského státu na celkové ploše vinic Společenství.

vzhledem k těmto důvodům:

(4) Pro účely provádění čl. 14 odst. 4 nařízení (ES) č. 1493/1999 by měly být prostředky přidělovány na určitý počet hektarů.

(1) Pravidla pro restrukturalizaci a přeměnu vinic, zejména pokud jde o produkční potenciál, jsou stanovena nařízením (ES) č. 1493/1999 a nařízením Komise (ES) č. 1227/2000 ze dne 31. května 2000, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 1493/1999 o společné organizaci trhu s vínem, jež se týkají produkčního potenciálu⁽²⁾.

(5) Podle čl. 13 odst. 3 nařízení (ES) č. 1493/1999 je příspěvek Společenství na náklady restrukturalizace a přeměny vinic vyšší v regionech zařazených podle nařízení Rady (ES) č. 1260/1999 ze dne 21. června 1999 o obecných ustanoveních o strukturálních fondech⁽³⁾, jako regiony, na něž se vztahuje cíl 1.

(2) Pravidla o finančním plánování a účasti na financování režimu restrukturalizace a přeměny stanovená v nařízení

(6) Měla by být vzata v úvahu náhrada za ztrátu příjmů vynaložených pěstiteli během období, kdy vinice ještě nenesly úrodu.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 179, 14.7.1999, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 2165/2005 (Úř. věst. L 345, 28.12.2005, s. 1).

⁽²⁾ Úř. věst. L 143, 16.6.2000, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1216/2005 (Úř. věst. L 199, 29.7.2005, s. 32).

⁽³⁾ Úř. věst. L 161, 26.6.1999, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 173/2005 (Úř. věst. L 29, 2.2.2005, s. 3).

- (7) V souladu s čl. 17 odst. 5 nařízení (ES) č. 1227/2000 se v případě, že skutečné výdaje členského státu v konkrétním rozpočtovém roce nedosahují 75 % předběžného přidělu, krátí výdaje účtovatelné pro následující rozpočtový rok a odpovídající celková plocha o jednu třetinu rozdílu mezi touto prahovou hodnotou a skutečnými výdaji vynaloženými v dotyčném rozpočtovém roce. Toto ustanovení se pro hospodářský rok 2006/2007 použije v Maďarsku, jehož výdaje vynaložené pro rozpočtový rok 2006 představují 34 % jeho původního přidělu a na Slovensku, jehož výdaje vynaložené v rozpočtovém roce 2006 představují 15 % jeho původního přidělu a v České republice, jejíž vynaložené výdaje jsou ve výši 0 EUR.
- (8) V souladu s čl. 14 odst. 2 nařízení (ES) č. 1493/1999 se předběžný přiděl prostředků přizpůsobí na základě skutečných výdajů a přezkoumaných prognóz výdajů předložených členskými státy, přičemž se přihlíží k cílům režimu a dostupným prostředkům,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Orientační finanční přiděl dotčeným členskými státy pro hospodářský rok 2006/2007 na restrukturalizaci a přeměnu

vinic podle nařízení (ES) č. 1493/1999 na určitý počet hektarů je stanoven v příloze tohoto rozhodnutí.

Článek 2

Toto rozhodnutí je určeno České republice, Francouzské republice, Italské republice, Kyprské republice, Lucemburskému velkovévodství, Maďarské republice, Maltské republice, Portugalské republice, Rakouské republice, Řecké republice, Spolkové republice Německo, Republice Slovinsko, Slovenské republice a Španělskému království.

V Bruselu dne 19. října 2006.

Za Komisi

Mariann FISCHER BOEL

členka Komise

PŘÍLOHA

Orientační finanční přiděl pro hospodářský rok 2006/2007

Členský stát	Plocha (ha)	Finanční prostředky (EUR)
Česká republika	1 214	2 869 670
Německo	1 906	12 690 042
Řecko	1 118	8 725 230
Španělsko	19 567	159 524 473
Francie	12 734	110 973 729
Itálie	13 056	99 825 428
Kypr	150	2 033 953
Lucemburk	11	84 000
Maďarsko	1 211	9 688 862
Malta	16	107 545
Rakousko	1 066	6 449 988
Portugalsko	3 918	32 626 123
Slovinsko	122	2 400 955
Slovensko	400	2 000 000
Celkem	56 489	450 000 000